

A BEVÁNDORLÓ

MEGJELEN KEDDEN ÉS PÉNTEKEN.

Szerkeszti: SINGER MIHÁLY.

EGYES SZÁM ÁRA 3 CENT.

VI. Évfolyam. 53. szám.

NEW YORK, N. Y., PASSAIC, N. J., PITTSBURG, Pa., CHICAGO, Ill., PÉNTEK, 1909. JULIUS 2-án.

VI. Year. No. 53.

A FÜGGETLENSÉGI PÁRT.

KOSSUTH FERENCZ VISSZAVONUL A MAGÁNÉLETBE.

Kossuth Ferencz leteszi a vezéri botot. Visszavonul a magánéletbe. Végérvényes.

Mi ezt a hírt már két hét előtt leközlöttük. Jött is rá hamarosan ez a Zerkowicz Emil úrtól, a kereskedelmi múzeum new yorki levelezőjétől, aki hazulról vett kábelüzenet alapján tudatta velünk, hogy hírnök nem felel meg a valóságnak, hogy Kossuth Ferencz nem vonul vissza sehonnai sem, hogy megmarad vezérnek.

Mint jóhiszemű újságíróhoz illik, leközlöttük a közlönyt is. Sőt hittünk benne. S meglehet, hogy maga Kossuth Ferencz is hitte, hogy továbbra is fogja boldogítani a magyart. Akkor ugyanis még sokat kilépett Bécsben és megvolt benne a remény, hogy nemcsak a vezéri bot marad meg a kezében, de továbbra is felhívja a bársonyszékben a Kossuth név nagyobb dicsőségére.

Sőt annyira ragaszkodott Kossuth Ferencz a vezéri bothoz, hogy még akkor is, amikor a nagy „európai” hajlóságai és elvein való tudásai daczára osztrák udvariassággal kitessékelték a hofburgból, hogy még akkor is elment a függetlenségi pártkörbe és feltétlen bizalmat követelt a maga és feltétlen alátétét a vezér parancsára számára. Tette, amikor Bécsben még akkor sem akartak kötelek állni, amikor ő, a függetlenségi vezér, merő ragaszkodásból a hatalomhoz, lemondott a függetlenségi program leg-sarkalatosabb pontjairól, lemondott az önálló vámtarifáról, lemondott a magyar nemzeti bankról.

Nem önként vonul tehát vissza Kossuth Ferencz a magánéletbe. Visszalép azért, mert szemben találja magát a saját elvtársait, akik eddig rendületlen bizalommal viseltettek iránta. És ebben rejlik nemcsak Kossuth Ferencznek tragikumja, hanem megrendítő tragikumja a magyar nemzetnek.

Mikor tizenöt év előtt Kossuth Lajos meghalt és a nagy száműzött hullájával magyar földre érkezett Kossuth Ferencz is, a magyar nemzet könyvborult szeme reményteljesen fordult a sirtól az élethez, Kossuth Lajostól Kossuth Ferenczhez. S midőn a nemzet a nagy halotthoz méltó gyászából magához tért, ugyancsak Kossuth Lajoshoz méltó módon ünnepelte a fiát. S mint hajdan Kossuth Lajosnak nyomában hősök keltek ki a földből, úgy éledt fel most a nemzeti remény mindenütt, ahol Kossuth Ferencz megjelent. A nemzet nem várta tőle a merész nemzeti álmok megvalósítását, nem várta tőle, hogy lángbaborítsa az országot és hamvaiból egy új, modern, hatalmas és tisztelget parancsoló Magyarországot teremtsen. Nem várta tőle mindent. Csak Kossuth Lajos örökének híű örökjét akarta benne látni, csak azt akarta tőle, hogy ápolja, hogy elaludni ne engedje azt a szent tüzet, amelyet az ő apja és a nemzet apja élesztett hatvan év előtt.

Ilyen remények és ilyen szerény várakozások közt telt el tizenkét esztendő. S habár Kossuth Ferencz egyetlen egyszer sem bizonyult alkotó erőnek, habár minden alkalommal kilátszottak államférfiúi fogvatékoságai, ott, a Magyarország függetlenségét hangoztató ellenzék élén megálta a helyét és nevének varázsán nem esett semminemű esorba.

Három esztendővel ezelőtt bekövetkezett azután az, ami a Habsburgok uralmá-
dása alatt időközönként be szokott következni.

A korona megint sárba tiporta az alkotmányt. És Kossuth neve ekkor, mint

hajdan, megint esodákat mivel. Köréje sereglett a nemzet áldozatra, szenvedésre, esetleg halálra készen. Amint azonban válságos pillanatokban a nagy ember óriássá nő, akképp törpévé fajul a közepes. Kossuth Ferencz, fájdalom, az utóbbinak bizonyult. A felkínált bársonyszék elkábította őt és a Lípót-kereszt szalagjával Bécshez engedte magát kötni.

Mi voltunk annyira jóhiszeműek, hogy akkor, amikor Kossuth Ferencz kormányt vállalt, bár ezt a kormányváltást feltétlenül helytelenítettük, megengedtük, sőt akképp voltunk meggyőződve, hogy Kossuth Ferencz áldozatot vélt hozni a magyar nemzetnek, amikor betette a lábát a bécsi burgba és egy Habsburg kezéből elfogadta a miniszterrel való kinevezését. Most látjuk, hogy tulajdon jóhiszeműséggel ítéltük meg akkor Kossuth Ferenczet.

Kossuth Ferencz nem a nemzetre gondolt, amikor kormányt vállalt, hanem önmagára. Bebizonyította ezt akkor, a mikor a korona nyíltan megszegte a szavát a Szerbiával való surlódások elsimítása után, amikor látta, mert látnia kellett, hogy Bécs hitegeti s mégsem vezette vissza hiteit és követőit oda, ahonnan elmozdult a soha nem lett volna szabad: az ellenzékbe, hanem inkább, hogy megmentse maga számára a bársonyszéket, a nemzet érdekeinek rovására alkudozásokba boesátkozott a koronával.

S mikor Bécs látta, hogy mennyire hatalmas birt ejteni egy Kossuthot, vakmerősége természetesen napról-napra nőtt. És Kossuth Ferencz mint a kirugott koldus tért vissza a hofburgból Budapestre.

Most aztán visszalép. Miután lejárta a függetlenségi eszméket, miután megtagadta apjának szent elvét, miután lejártatta a Kossuth nevet, leteszi a vezéri botot és visszavonul a magánéletbe.

A függetlenségi párt az utolsó tizenöt év eseményei folytán nagy fegyvertársat veszít: a Kossuth név varázsát. Most már kettős feladatok hárulnak rá: visszaszerezni annak a szent névnek az elvesztet varázsát és visszahódítani a függetlenségi törekvések számára a könnyelműen eljátszott bizalmat.

Singer Mihály.

Ájuló arkangyal.

Farkasok elüzik Ádámot és Évát.

Most tudtuk meg, hogy az angyalok is csak oly gyengék, mint mi földöneseink emberek. A minap egy arkangyal elájult. Gábriel arkangyallal történt meg ez a kis baleset. De megnyugtathatjuk olvasóinkat. Gábriel arkangyal már jobban van és teljes megelégedésre folytatja arkangyali teendőit.

A nem mindennapos dolog pedig a következőleg történt.

A New York melletti Coney Islandon, azon a szellős szigeten, ahol az Atlanti oceán hullámainak morgogása mellett annyi sok édes bünt követnek el, most bemutatják a teremest. Bemutatják naponta s így bemutatják a minap is, amikor a nagy zivatar esapott le Coney Islandra és környékére. A zivatartól az ottani állatkertben elhelyezett farkasok is megijedtek. Megugrottak és farkasüskével azt hitték, hogy az arkangyal közelében mindenesetre biztonságban lesznek.

Beosontak tehát a teremest szinpadára, még pedig abban a pillanatban, amikor

Gábor arkangyal kiüzeni akarta Ádámot és Évát a paradicsomból. A farkasok látára Ádám és Éva nem várták be az arkangyal által eszközözendő kilakoltatást, hanem otthagyták a paradicsomot a saját jószántukból. Az arkangyal pedig — Meely Eszter kisasszony próbálkozott meg a mennyei szereppel, — elájult.

A közönség, mely a farkasok megjelenését a teremesthez tartozónak nézte, nyugodt maradt, csak az arkangyalnak küldött a szinpadra limonádét. Amitől Gábor jobban lett.

Leforrázza.

A függetlenségek Lukács ellen.

Amint ezt már megirtuk, Lukács László, a volt pénzügyminisztert biza meg a király legutóbbi kormányalakításával.

A megbízott mindenekelőtt a függetlenségi pártot szerette volna a czéljai számára megnyerni s így előterjesztéssel közeleddt feléje. A függetlenségek azonban, akiknek körében most tudvalevőleg Justh és az ő követői kerekedtek felül, visszautasították a bécsi küldöncnek proppozícióit.

Luács most leforrázza fogja császári urának bejelenteni a kudarcot s valószínű, új tervet fognak a hofburgban ki-
eszelni a magyarok kijátszására.

Mindenesetre örvendetes jelenség a függetlenségi párt jelenlegi magatartása. Függetlenségi kormányt akar, vagy pedig kormányt a függetlenségek nélkül. S ez az egyedüli helyes dolog. Mert utóvégre még a politikában, ahol sok minden lehetséges, sem birunk elképzelni fából vaskarikát.

Williams ukája.

Huszonöt dollárt követel a bevándorlóktól.

Williams Vilmos, a new yorki bevándorlási hatóság új főbiztosáról már régebről tudjuk, hogy nem szereti a bevándorlókat. Igazságszerető embernek ismertük azonban őt. Most eziránt is kétélyt támaszt bennünk. Drákói intézkedéseket létesít a bevándorlókkal szemben s legutóbbi intézkedése bizony nagy kárára van a bevándorlóknak.

Legutóbb odaintézkedett, hogy minden bevándorló köteles megérkezésekor a továbbutazás költségén felül huszonöt dollárt felmutatni s akinek ilyen huszonöt dollárja nincsen s őket beszerezni nem bírja, azt könyörtelenül visszatoloncoltatja származási helyére.

Williams ur ebbeli intézkedése sem nem emberséges, sem nem igazságos. De meg az Egyesült Államok érdekét sem szolgálja. Mert a sikkasztó, a váltóhamisító, a csaló, a szélhámos hoz magával bűnös uton szerzett pénzt, míg a becsületes munkás, aki dolgozni akar itt, sok esetben csak minden holmijának eladásából tudott annyit előteremteni, hogy nagynehezen az utazás költségét fedezze. Az ily munkás orra előtt becsapják ez ország kapuját, míg a szélhámos előtt tárja nyitják.

Azt persze Williams ur számításba sem veszi, hogy a munkásembernek egészséges két karja többet ér huszonöt dollárnál, hogy e két kar után megélhet becsületben, míg huszonöt dollárja egy héten belül is elfogy.

Hanem hát rég elmúltak azok az idők, mikor az Egyesült Államokban a józan észre, meg az emberséges szívre hallgattak.

A SZABADSÁG ÜNNEPE.

MI OKOZTA JULIUS NEGYEDIKÉT.

Az Egyesült Államok népe ismét ünnepli július negyedikét, a szabadságharc által kivívott eredmények legjelentősebbikét, a függetlenségi nyilatkozat aláírásának napját.

1776 július negyediké volt a nagy nap, midőn a washingtoni kongresszus a Thomas Jefferson által fogalmazott függetlenségi nyilatkozatot elfogadta, s felhatalmazta az elnököt annak aláírására és kiadására. Az elnök azt ugyanazon napon aláírta, de a kongresszus tagjainak nagyobb része csak augusztusban tette meg aláírását; némely aláírás még ennél is később történt. De a július negyediké tekinthető a nagy esemény igazi dátumának, ami által Amerika népe egy bátor elhatározás révén szabaddá és független tette önmagát.

Ez a függetlenségi nyilatkozat, mely a világtörténelem legfontosabb okmányainak egyike — egyetlen mondatában sem közli az amerikai forradalom igazi alapokait. Irónak figyelme időzerű eseményekre volt összpontosítva, s csak a kézenfekvő okokat említették, amelyek szükségessé tették, hogy az amerikaiak az angol uralmat magukról mielőbb lerázzák. Midőn a függetlenségi nyilatkozatot fogalmazták, akkor a forradalom már annyira előrehaladt, hogy visszafelé menni nem igen lehetett, s a már kitört vihar sötétsége és fenyegető veszélye közepette irónak nem igen lehetett tiszta látásuk arra, hogy az alapokat boncolgassák. Ezek nem láthatók, hogy az angol király már akkor elvetették a forradalom magvát, amidőn buzgalmukban és sietségükben, hogy Amerikát mielőbb gyarmatosítsák, olyan politikai és vallási szabadságokat engedélyeztek a gyarmatosoknak, amilyenek Angliában nem voltak s ami arra csábította Anglia népének elégedetlen elemeit, hogy Amerikába vándoroljanak.

A függetlenség és szabadságszeretet szelleme az amerikai gyarmatosok körében sokkal szabadabban tenyészett és fejlődött, mint az anyaországban, s csak a brit kormány elnyomási kísérleteire volt szükség, hogy a gyarmatosokban a függetlenség biztosításának vágya teljes erővel kitörjön.

Hogy az amerikai forradalmat megértésük, többé ténny kell szem előtt tartanunk. Nevezetesen, hogy Anglia a forradalmat megelőző százötven év alatt hatalmas birodalomra fejlődött, s hogy az amerikai tizenhárom gyarmat jelentékeny részét képezte ennek a birodalomnak; továbbá, hogy a gyarmatoknak külön érdekeik voltak, melyek ellenkeztek a birodalom érdekeivel. Az új korszak szabadelvű eszméi gyorsabban hódítottak teret Amerikában, mint az anyaországban. Ezeknek vágyaik, ambícióik, s reményeik keletkeztek, melyek teljesen különböztek az angolokétól.

És éppen ebben a végzetes időben, midőn ez a szellem erősödni kezdett, próbálta az angol kormány hatalmát a gyarmatosok fokozottabb mértékben érzetelni, egyrészt őket jobban kizsákmányolni, másrészt pedig ipari, kereskedelmi és politikai szabadságuktól megfosztani.

Az a tény, hogy az angol kormány új adók kivetésével, s azonkívül az iparszabadság korlátozásával próbálta a gyarmatosok életét megnehezíteni, ezek igazságát és elkeseredését a végsőig csigázta s rohamosan élesztette a vágyat az iránt, hogy az angol uralomtól mielőbb megszabaduljanak. Ma már tisztán lehet látni, hogy Angolországának magára kel-

lett volna hagyni a gyarmatokat, ha meg akarta őket tartani. A gyarmatosoknak eredetileg eszük ágában sem volt elszakadni Angliától. A gyarmatosok erősen érezték a vér, testvériség, érdekek és vonzalom köteleit, mely őket az anyaországhoz fűzte. A gyarmatosok esküt tettek volna arra, hogy jobban szeretik az anyaországot, mint egymást. Ők csak a felnőtt ember ösztönét érezték, aki nem akar mindig gyámság alatt lenni, szeret függetlenül akarni és cselekedni. Ha az angol kormány fel tudta volna adni az öszbirodalmi politikát, ha a gyarmatosokat engedte volna függetlenebb és szabadabb formában egyesülni, akkor még ma is uralkodhatnék az Egyesült Államok felett. Ez az a tény, amelyből az osztrák kormány is tanulságot kellene meríteni Magyarországgal szemben követett szerencsétlen politikájában.

Ezek azok az okok, amelyek megteremtették július negyedikét, s amelyek előidézték az új nemzet megszületését. A győzelmes amerikaiakra nézve a forradalom eleinte csak annyit jelentett, hogy megszabadították magukat Anglia jarmától. De később kiderült, hogy ennek sokkal nagyobb jelentősége van és hatással van nemcsak Amerikára, hanem az egész világ népeire nézve. Az amerikai szabadság fejlesztette az egész világ népeinek szabadságérzetét és szabadságszeretét. Az amerikai forradalom például szolgált a világ többi elnyomott népeinek, melyek közül számosan utánozni akarták azt. A hol ez nem sikerült, kivándorlással igyekezett a nép biztosítani magának azt a szabadságot, amit forradalom útján nem bírt megszerezni.

Franklin ezt megjósolta: „A szarnokság annyira el van terjedve a világon, hogy a szabadság híveinek csak az nyujt vigasztalást, hogy Amerikában menedékhelyre találjanak.”

Büszke lehet arra Amerika, hogy a sors ilyen hivatásra rendelte ki.

Ligeti Imre.

Magyar bevándorlás.

Megint ezerötszázán jöttek hazulról.

A múlt héten, kissé lepadt a magyarországi bevándorlás, mely azonban ezen a héten ismét felszökött a megszokott magasságba. Ezerötszázán érkeztek hazulról a new yorki kikötőbe, köztük 316 magyar, 570 tót, 260 sváb, 236 horvát és 112 román.

A bevándorlók közül New York államban maradt 31 magyar, 67 tót, 24 sváb és 17 horvát. Pennsylvania államban maradt 34 magyar, 85 tót, 37 sváb, 33 horvát és 8 román. Connecticut államba utazott 12 magyar, 38 tót, 10 sváb és 11 horvát. West Virginiába ment 12 magyar, 25 tót, 4 sváb, 26 horvát és 10 román. Missouri államba utazott 14 magyar, 52 tót, 44 sváb és 20 horvát. Michiganbe ment 31 magyar, 62 tót, 8 sváb, 40 horvát és 16 román. Illinois államba utazott 24 magyar, 60 tót, 10 sváb, 32 horvát és 15 román. Indianába ment 44 magyar, 42 tót, 29 sváb, 11 horvát és 29 román. Wisconsinba utazott 25 magyar, 44 tót, 29 sváb és 23 horvát. Coloradot 5 horvát kereste fel.

NÉMETH JÁNOS

V. CSASZARI ÉS KIRALYI KONZULI ÜGYVIVŐ, A LEGRÉGIBB ÉS LEGMEGBIZHATÓBB PÉNZKÖLDŐ ÉS HAJÓJEGY-ELARUSÍTÓ BANKAR AMERIKÁBAN, A HONFITARSÁK MINDEN NÉVEN NEVEZENDŐ ÜGYEIBEN LELKIISMERETESN JAR EL ÉS EZERT MINDENKI TELJES BIZALOMMAL CSAK HOZZA FORDULJON. ARJEGYZÉKEKÉRT, BORITÉKÉKÉRT, ÉRT, VALAMINT MINDEN FELVILÁGOSÍTÁSERT IRJON E CZIMEN:

JOHN NEMETH, BANKER, 457 Washington St., New York, N. Y.



MAGYAROK AMERIKÁBAN.

ADAKOZZUNK MADÁCH IMRE SIR-EMLEKÉRE. Olvasóink tudják, hogy a „gyűjtés” nem a mi kenyerünk. Mi nem szeretjük ezt az amerikai magyarságot zaklatni, amely verejtékes centjeiből amúgy is bőségesen adakozik templomokra, iskolákra és egyéb kulturális és jótékony célokra. Ha ez alkalommal mégis elterünk elvünköt, tesszük azért, mert felháborított bennünket Nagyvárad városi tanácsának szűkkeblűsége, az az eléggé nem kártható pókhendiség, amelylyel Madách Imre emléket bántalmazta.

A magyar irodalom egyik legragyogóbb csillaga, Madách Imre, az „Ember tragédiája” örökéletű írója földi maradványai szegényes sirban pihennek. Ezen sir fölő akarunk síremléket emelni. És Nagyvárad derék városi tanácsosa összevetek azon, hogy harminc koronára becsülték az ő kegyeletüket Madách Imre iránt. Nekik Madách Imre nem ér harminc koronát. Nem is szavazták meg. Csak husz koronát adnak. Ez a hitvány kalmároskodás egy magarópti szellemi emléke körül annyira felháborított bennünket, hogy Amerika magyarságára akarjuk bízni a sírko emelését. Ezért indítottuk meg a gyűjtést, ezért hívjuk fel olvasóinkat, azokat, akik igenis tudnak hálásak lenni a magyar nemzet igazi napszámairól, az adakozásra. Adjon mindenki, amennyit tud. A tíz centtől kezdve a kegyeletnek, mint a dollár. Eddig adakoztak:

Bevándorló szerkesztősége	6 dollár
Barna Gusztáv	2 „
Krieger Julia	1 „
Felek Károly	2 „
Schnitzer Márk	2 „
Loew N. Vilmos	2 „
Somlyó Arnold	5 „
Borsodi Vilmos	1 „
Föt, Dzubay Sándor plébános	4 „
Perényi Béla	3 „
Weinberger Sándor, Johnstown	1 „

Mint fentebb kimutattuk, Borsodi Vilmos ur egy dollárt adományozott a Madách síremlékére, megküldte azonban ugyanerre a célra diszkótésben az „Ember tragédiája” tíz kötetét angolban. Egy-egy kötet ára egy dollár 50 cent, s aki egy ilyen kötetet megrendel, az nemcsak a gyönyörű munkát kapja meg, de egyúttal egy dollár 50 centtel gyarapította a Madách síremlékére való gyűjtésünket. A pénz vétele után a megrendelőnek azonnal megküldjük portmentesen a gyönyörű kiállítású remekműt.

TÁRCZA.

A térkép.

Irta: Heltai Jenő.

Fejem fölött két ég, kard az oldalamon, ut a talpam alatt — így vándoroltunk faluról-falura az ősi hadgyakorlatok hevében. Mindennap lejárunk a térképről harminczöt kilométert és közben hadakoztunk a fehérszalagos ellen-séggel, amely egyre fölébb mászott a hegyek közé. Így nekünk is egyre fölébb kellett másznunk és azontúl a kényelmes országút helyett a felfelé kigyózó hegy-úton számlálgattuk a kilométer-köveket.

A kilométer amúgy is a legkülönösebb állami intézmények egyike. Tapasztalatlan halandók azt hiszik, hogy egyik kilométer olyan hosszú, mint a másik. Micsoda borzasztó tévedés! Az első 7—8 aránylag még elég közel van egymáshoz, de aztán a kilométerkövek ritkulni kezdenek. A tizenkettedik felé az ember már azt is észreveszi, hogy az ilyen kilométer családos valami. Minden kilométernek van kilencz gyermeke, fából, minden száz lépésre esik egy gyermek. És az embernek mind a kilencz gyermeke keresztiül kell gázolnia, ha egy újabb kilométer-családba akar bejutni. Keserű munka, de az ember külön menedjéjéért kap érte. A hadnagy egy koronát naponta.

A főhadnagy, aki mellettem bandukolt, ezt a koronát röviden „cipőköptatási és nyakolaj-pótlék”-nak nevezte, értve nyak-olaj alatt koránt sem valami különleges alkalmazandó panaceaét, hanem a belső titútságra alkalmas italok változatos tömegét.

Szerettem ezt a főhadnagyot, aki öreg ember volt és nem közönséges filozofus. Közös gyalogsztáinkon, amelyeket alapjában véve a hadügyminisztérium irányított, tanulságos történeteket beszélt el nekem, úgy katonai mint polgári, nemkülönben általános emberi nézőpontokból érdekeseket. Ez utóbbi rovatba tartoztak az asszony-históriák, amelyek-

CSÁKY GRÓF VÁLTÓJA. Olvasóink emlékeznek arra, hogy ez év elején mekkora feltűnést keltett az a hír, hogy Csáky Kálmán gróf, aki itt Amerikában ugyancsak kalandos s bizony nélkülözésekkel teljes életet folytatott, feleségül vesz egy dús gazdag amerikai nőt, Bryan californiai könyvkiadó özvegyét. Mielőtt azonban Csáky az oltárhoz vezethette volna a dollárokat, ezeknek tulajdonosnője halomszáma kapott leveleket, amelyeknek tartalma éppenséggel sem volt hízogó a házassági akaró magyarról. Bryan Howard Maud asszony felhívta akkor a völgyényt, hogy tisztázza magát. Hogy e felhívásnak Csáky gróf tudott-e eleget tenni vagy sem, nem tudjuk, azt azonban tudjuk, hogy a házasságból nem lett semmi. Csáky gróf rövid, szép álmának most prózai folytatása van. Jegyével aláíratott ugyanis kezes gyanánt egy váltót, melyet ő pénzzé tett. Ez a váltó most esedékes. Bryan asszony vonakodik fizetni s perelteti Csákyt. Csáky pedig fizetne, ha volna miből. Így hát a magyar gróffal való megismerkedés mégis csak pénzébe fog kerülni a californiai özvegynek, mert hát végeredményben mégis csak ő, akinek van miből, tartozik majd kielégíteni a váltókövetelést.

SOMLYÓ ARNOLD MAGYARORSZÁGBA UTAZOTT. Somlyó Arnold honfitársunk, a new yorki magyar segélyegylet igazgatósági tagja, tegnap Magyarországra utazott, ahonnan csak szeptember végével fog visszatérni New Yorkba. Családjával Szliáson fogja tölteni a nyarat.

KÁLVIN-ÜNNEPÉLY BRIDGEPORTON. A bridgeporti magyar ref. egyház a nagytemploma javára Kálvin-ünnepélyt rendez vasárnap este a Rákóczi-ház termében. A nagy műsor két szakaszra oszlik. Az elsőben két énekszám lesz, amelyet 80 tagból álló vegyeskar fog énekelni. Az elsőben Dezső Jánosé, Bodnár Gyuláné, Keckeméthy Béla és Tóth Lajos, a másodikban Varga József, Berecz János, Molnár János és Szekeres Pál énekelnek négyesben. A megnyitó-beszédet Dezső János mondja, az ünnepi ódát Varga József szavalja, majd tiszt. Harsányi István fog „A reformáció jellemzése” ezimen értekezni. Dezső Jánosné zongorakísérettel fogja elszavalni az „Ejli látogatás” nevű melodrámat s az előképben Ladomérszky Zoltán, Balázs Margit, Bodnár Iduka és Harsányi Iduka szerepelnek.

ben a főhadnagy zajos élete szerfölött bővelkedett.

— Minden asszonyt meg lehet hódítani! — ez volt az örök igazság, amelyből a történetek kiindultak. — Az egyiket így, a másikat amúgy, de a végén mind egyiknek ki lehet esavarni a nyakát. Én legalább, valahány asszony tetszett nekem, mindnek a végére jártam!...

Ha ezt egy esinos, dőlőz katonának mondták volna, egy diadalmas bajszu, karesu huszár, talán aggodalommal kétkedtem e kijelentés megbízhatóságában. De a főhadnagy öreg volt és baka, esőppet sem katonás, inkább alacsony és vézna, sárga bajszu és kopasz. Ilyenformán mégis hihetőbben hangzott ez a merész vélemény.

— És mindent az egyenruhának köszönhetitek? — kérdeztem tőle bizonyos jámborsággal.

— Ördögöt! Legény kell oda, nem ruha. Meg egy pár katonás erény: jó szem, a helyzet gyors felismerése, gyors cshatározás, szóval helyes taktika, meg egy kis bátorság. Ez minden!

— Lám, lám!

— Hiába lámálmozol, a dolog mégis csak így van. Az este például... ugy-e, neked is tetszett az a esinos tót menyecske, akinél beszállásoltak? De azért nem jutott eszedbe, hogy ezt a derék családanyát el is lehetne hódítani az urától meg a gyermekeitől? Nem próbáltad meg.

— Nem is sikerült volna! — nevettem én. — Először beszélni sem tudtam vele.

— Hát én talán tudtam? Csak megzérőgattam. Ezt minden asszony megérti, még a tót is. Mondott is rá valamit, elég baragosan, nem tudom, hogy mit, aztán a faképnél akart hagyni. Erre kétszer pofon vágtam. Ettől egyszeriben olyan lett, mint a kezes bárány...

— Jó. Ezt elfogadom néprajzi adatnak. De ebből, remélem, nem azt akarod kihozni, hogy a döntő pillanatban minden asszonyt meg kell pofozni?

— Azt nem. De elmondok nekem egy esetet. Mikor K-n voltam garnizonban, a tiszt bálón bemutattak W. hercegnőnek, az új dandárnak feleségének.

A második szakaszban Bölcsőházy Ferenc rendezése mellett „A haza” egyfelvonásos színmű fog előadni. Benne Marek György, Ráski Margit, Bucsi József, Bodnár Gyuláné, Mathusz Jánosné, Szűcs Péterné, Csákó Lajosné, Szabó Lajosné és Dezső Jánosné szerepelnek. A bujdosó dalát a ref. énekkar, a győzelmi dalt a vegyes kar énekl. „Jézus a vendég”, szavalja Baltovics Hermin.

Az ünnepély esti félkilenczkor kezdődik s a műsor lejárásá után táncmulatság lesz.

VÁGÓ FESTŐ SIKEREI. Vágó Sándor fiatal festőhonfitársunk, aki lakhelyét New Yorkból a New Jersey állambeli Trentonba tette át, ott máris szép sikereket ért el legutóbb festett képeivel. Értékelésünk szerint néhány trentoni előkelő amerikai nagyobb megrendelésekkel tisztelte őt meg. Vágó Sándor a képeit legközelebb Trentonban ki fogja állítani.

UJ REF. LELKÉSZ SOUTH BENDEN. Bertók tiszteletes ur, akit még csak nemrég avattak Homesteaden magyar ref. lelkészé, a magyar reformátusság meghívására elfoglalta a south bendi parokhiát, ahol máris nagy tevékenységet árul el az ottani hitközségi élet felállítására. — South Bendből különben Kostub Ferenc levelezőnk útján azt a hírt vesszük, hogy ott új műkedvelői és dalkört létesítettek.

AGYONÜTÖTTE A VILLAMOS ÁRAM. Vagy nyolcz év előtt került Amerikába Abaujcsányból Szilágyi András, akit most az Ohio állambeli Dillonval a villamos áram ölt meg. Szilágyi, amint lapunknak írják, egy villamos kocsin igyekezett a bányából hazafelé. A kocsiról valahogy leszakadt a villamos vezeték Szilágyira, akit az áram egy pillanat alatt megölt. Az ily borzalmas halállal kimult embert Radácsy Sándor ottani magyar ref. lelkész temette el a magyar-ság nagy részvétele mellett.

„A ZSIDÓ HONVÉD.” Mult szombaton new yorki műkedvelők Halmos Böske színművész nézőközönségével hozták színpadra „A zsidó honvéd” című hatóságos népszínművet. Az előadást egy megvalult honfitárs javára rendezték, de a reklám hőség folytán az előadás bizony csak győren volt látogatva. Pedig érdeme lett volna megnézni. Különösen kitett magáért Háfnos Böske, aki Steinberger bankár leányának, Eszternek szerepét adta nagy művészetrel s a kevés közönség és nagy hőség dacára el nem lankadó jókedvvel. Az előadást táncz követte s az izadó párokon nem bírt kifogni a hőség, járták a hajnali órákig.

Hát, kérlek, voltak ott huszárok, tüzerek, elegáns, szép emberek, grófk, bárók, nem hercegek, de én voltam közöttük a legkétségbeesettebb alak. A hercegnő ellenben gyönyörű asszony volt, külföldi, előkelő, finom, olyan, aki az embernek még a legmerészebb álmaiban sem jut az eszébe. Táncoztam vele, mint egy örült, szerenésesen bele is szédült a vad kerítésbe. Kikísértem az erélyre és itt a sötétségben belecsókoltam a nyakába. A hercegnő halkán felsikoltott...

— Erre kétszer pofonvágtad?

— Erre kétszer pofonvágtam. Ö engem. De azért harmadnap mégis levelet kaptam tőle és egy hét múlva Budapesten találkoztunk.

Bevallom, hogy most már némi tiszteletteljes csodálkozással néztem a főhadnagra, aki egykedűven folytatta:

— Mindezzel nem azt akarom mondani, hogy a merészség a földolog. A földolog az, hogy az elhatározó pillanatban történnék valami... valami, ami az asszonyokra ugyanolyan meggyőző erővel hat, mint a tót menyecskekre a pofon, a melyet kapott, vagy a hercegnőre a pofon, amelyet adott...

Itt egy kis szünetet tartott, mert a változatosság okáért most egy patakon kellett átágnunk. Térdig jártunk a hideg vízben és keserves élcsuszások között másztunk fel a meredek partra.

— Látod, ez kedves. — káromkodott a főhadnagy, amikor a tulsó oldalon voltunk. — A térképen itt egy hid van, a valóságban pedig itt két gázolunk a patakon...

Ismételten káromkodott, aztán folytatta:

— A pofon nem minden. A gyöngödség... az is sokat ér. Egyszer egy előkelő kereskedő feleségének udvaroltam, kitarótan, mint egy gyalogos...

Ösztönöz megvalva, a második meglepő história után kissé unni kezdtem a dolgot. Eleve meg voltam győződve arról, hogy a főhadnagy az előkelő kereskedő feleségét is meghódította, de a pofonok után minden más módszer ósádnak tetszett. Mégis el kellett ismernem, hogy a főhadnagy úgy az előkelő kereskedő fe-

Alapított az 1888-ik évben. Egyszerű erővel.

JACOB KLEIN

MAGYAR BANKHAZ. HAJJEGY-ÉS KÖZJEGYZŐI IRODA.

A PENNSYLVANIA VASUTTÁRSULAT EGYEDÜLI MAGYAR FŐÜGYNÖKSÉGE
1340 PENN AVENUE, PITTSBURG, PA. 207 SIXTH AVENUE, HOMESTEAD, PA.

DUQUESNE, PA.

KÜLDÜNK PÉNZT az ó-házába gyorsan és biztosan; a legrovidebb időn belül kézbesítjük a pénz kiutalását igazoló eredeti postai feladó-vévényt.

VEZÜNK ÉS ELADÜNK külföldi pénzeket. Pennsylvania állam bankházaik nagy részét mi látjuk el hazai pénzzel. Pénzeiket lefogadjuk megőrzés végett és fizetünk kamatot; kívánságára elhelyezzük bármely hazai bankban, vagy a Magyar Királyi Postatakarékpénztárban és beszeresszük az eredeti betétkönyveiket.

ELADÜNK HAJJEGYVEKET bármely hajóra a hajótársulatok eredeti árain és nagy kiterjedésű összeköttetésünkkel fogva utasaink mindenütt a helle védelemben részesülnek.

JOGI, KATONAI, TELEKKÖNYVI ÉS HAZAI PERES ÜGYEKBE szakértelemmel, gyorsan és pontosan járunk el.

IRJON ARJEGYZÉKERT E CZIMRE:

JACOB KLEIN

1340 PENN AVENUE, PITTSBURG, PA.

WILLIAM S. SUSSMAN

INGATLAN-ELADÁS ÉS BIZTOSÍTÁS. KÖLCSÖNÖK INGATLANOKRA.

Telefon: 5522 Broad.

42—44 BROAD STREET, 38—40 NEW STREET
NEW YORK.

KERESZTELESEK ST. LOUISBAN.

A st. louis-i magyar ref. hívek isteniszteleteinek rendezésénél, a Cassave és a N. 7-ik utca sarkán levő Niedring Houseban, június 27-én keresztelt meg tiszt. Kardos József ottani magyar ref. lelkész Pücsök János és neje, Maczák Zsófia nagysarlói illetőségű szülők újszülött fiát, aki a keresztelésben a József nevet kapta. Keresztelőkként Cziria Lajos és neje, Kovács Julia és Tóth Károly szerepeltek.

A NEW YORKI MAGYAR DALÁRDA.

A new yorki magyar dalárda vasárnap tartja meg nyári kirándulását. A harmadik Ave. és 170-ik utca sarkán le-

vő Zeltner-parkban fognak a dalárdisták mulatni. S hogy a mulatság minden várakozásnak meg fog felelni, arról a derék rendezőség gondoskodott.

AZ AMERIKAI MAGYAR DALÁRSZÖVETSEG

vasárnap tartotta meg első gyűlését Péter honfitársunk Rákóczi Hall-jának külteremében. A gyűlés tárgya az ideiglenes tisztviselők felmentése és új tisztviselők választása lett — volna, ha az összes bejelentett daltestületek elküldték volna a képviselőiket. A tisztviselők választását elnapolták tehát július hó 18-ára délutáni 3 órára. Reméljük, hogy a delegáltak akkor fogják annyira becsülni a dalárszövetséget, hogy képviselőket küldjenek.

Akinek nincsen hazája.

— Amerikai történet. —

Irta: Hale Edvárd Everett.

Angolból fordította: Loew N. Vilmos.

(Harmadik folytatás.)

A mulatság közben a következő kis epizód történt: Egy angol nő a kapitánytól „amerikai táncokat” kért. „Virginia Red” volt akkor a legkedveltebb amerikai tánc, amelynek, valamint egyes fordulatainak neve kizárólag amerikai. A néger zenészek főnöke igazi néger módon a táncok nevét s az egyes fordulatokat hangosan így szokta kihirdetni: „Virginia Red”, „kérem 'lassan'”, az első tizenhárom, kérem 'lassan'”, „férfiak, előre, kérem 'lassan'”, „hölgyek a középre”, stb. Épp midőn az amerikai tánc nevét akarta kihirdetni, a kapitány inasa sügött valamit a főnök fölébe, mire az ráhuzta a táncot, anélkül, hogy annak nevét kikiáltotta volna.

A tánc folyama alatt jókedv uralkodott, s mintegy természetesnek látszott, midőn Nolan Graff urnó elé lépett, s megszólította:

— Hogy van, Rutledge kisasszony. Remélem, hogy még emlékszik rém. Szabad a következő táncra kérem!

— Ez a tánc... — kérdeztem gyanakodva.

— Dehogy nem. Való igazság mind... legalább is kilencz tizedrészben. De látod, én azt hiszem, hogy a nőt mindenki a saját foglalkozása szerint intézi el. Ti írók példán, én úgy képzelem, ha valami szerelmi ügybe vagytok bonyolódva, a regényt látjátok benne. Viszont a mi főhadnagyunk taktikai föladatokat old meg. Hiszen tudod! Az ellenség itt meg áll, ilyen meg ilyen erős, ezt meg ezt akar-

— Talán nem igazak? — kérdeztem gyanakodva.

— Dehogy nem. Való igazság mind... legalább is kilencz tizedrészben. De látod, én azt hiszem, hogy a nőt mindenki a saját foglalkozása szerint intézi el. Ti írók példán, én úgy képzelem, ha valami szerelmi ügybe vagytok bonyolódva, a regényt látjátok benne. Viszont a mi főhadnagyunk taktikai föladatokat old meg. Hiszen tudod! Az ellenség itt meg áll, ilyen meg ilyen erős, ezt meg ezt akar-

— Talán nem igazak? — kérdeztem gyanakodva.

— Dehogy nem. Való igazság mind... legalább is kilencz tizedrészben. De látod, én azt hiszem, hogy a nőt mindenki a saját foglalkozása szerint intézi el. Ti írók példán, én úgy képzelem, ha valami szerelmi ügybe vagytok bonyolódva, a regényt látjátok benne. Viszont a mi főhadnagyunk taktikai föladatokat old meg. Hiszen tudod! Az ellenség itt meg áll, ilyen meg ilyen erős, ezt meg ezt akar-

— Talán nem igazak? — kérdeztem gyanakodva.

— Dehogy nem. Való igazság mind... legalább is kilencz tizedrészben. De látod, én azt hiszem, hogy a nőt mindenki a saját foglalkozása szerint intézi el. Ti írók példán, én úgy képzelem, ha valami szerelmi ügybe vagytok bonyolódva, a regényt látjátok benne. Viszont a mi főhadnagyunk taktikai föladatokat old meg. Hiszen tudod! Az ellenség itt meg áll, ilyen meg ilyen erős, ezt meg ezt akar-

NEM KÉZBESITHETŐ MAGYARORSZÁGI LEVELEK A NEW YORKI FŐPOSTÁN. 19 Alapi Miss Lina, 63 Barbul Gabriel, 88 Beck Jakob, 146 Bori Sándor, 164 Buras Johann, 185 Csech Miss Meri, 246 Drigel Miss Meri, 267 Ekmayer Francois, 295 Fagan Miss Mária, 316 Feldbrandt Papi, 386 Gellen J., 460 Grünbaum W., 480 Hogen Róbert, 536 Hoffmann Miss Mary, 556 Josef Peter, 619 Kramer Maria, 656 Krausz Jakob, 683 Kmetz Mrs. Herman, 718 Korpar Imbro, 743 Kugler Mór, 823 Litz Friedrich, 862 Mandel Miss Mária, 876 Marr Áron, 957 Nagy Mili, 999 Oswald Mrs. Johana, 1046 Piskla Miss Krisztina, 1086 Reich Miss Cilli, 1108 Rizman Johan, 1170 Soeher Wilhelm, 1221 Szantner József, 1261 Stern Max, 1267 Smeska Miss Kethi, 1309 Spitznagel Adalbert, 1335 Sztópka Anna, 1364 Tódor Sipos, 1385 Trita P., 1457 Wildau Zsuzsanna, 1473 Wolf Adolf, 1491 Zajacs Anna, 1501 Zelmanovits M., 1508 Zimmer Dóra. **E. M. Morgan**, postamester.

DR. KACZIÁNYI GÉZA NEW YORKBAN. A 14-ik utca és 2-ik Ave. sarkán levő magyar református egyházban nagy hatású beszédet tartott f. hó 27-én, vasárnap d. e. 11 órakor dr. Kacziányi Géza ref. lelkész. Az ünnepélyes istentisztelet a református énekkar összhangzása éneke nyitotta meg. Az ének elhangzása után dr. Kacziányi Géza a szószékre lépett és hatalmas beszéde teljesen magával ragadta a közönséget. Csaknem könyek között hallgatták szavait, amikor az elhagyott hazát idézte a hívek emlékeztetőbe, amelynek boldogulásáért — szavai szerint imára kell kulesolni kezeink mindannyiunknak itt az idegenben. Végül beszédében rátért ama nagyfontosságú és megszívlelendő igazságra is, hogy az amerikai magyarság szervezkedése által csak akkor érhet el sikereket, ha úgy a politikai, mint az egyházi munkálkodásán végigvonul ezen állam törvényeinek mélyesgés tisztelete és szeretete, amely állam nemcsak kegyeret, de jogot, és általában is biztosít minden becsületesen fáradozó munkás számára.

Lelkészek és egyleti titkárok ne feledjék, hogy **KÉTSZÁZ HIMZETT MAGYAR ZÁSZLÓ** hirdeti, hogy az egyedüli megbízható magyar zászló- és jelvény-készítő **PERÉNYI BÉLA** 335 East 14th street, New York. Irjon árjegyzékért, költségvetésért.

— Én már nem vagyok Ruttledge kisasszony. Férjhez mentem. Itt van a férjem, Graff ur. Hanem azért táncolhatunk egyet, — mondá a nő, s elfogadván Nolan karját, a sorsa lépett vele. Nolan úgy vélekedett, hogy most eljött az ő ideje.

Még Philadelphiából ismerte táncosnőjét, hol vele társaságban találkozott. Tánc alatt társalgott a táncosnővel nemesak könnyű dolog, de lovagias kötelesség is. Szóba került az utazás, a nő Franciaországban tartózkodásának idejére, a Vezuv meglátogatása, stb. Nolan a társalgás folyamán halványan és kissé akadozva ugyan, de egyszerre csak a következő kérdést kezeltette meg: — És mit hall hazulról, ha szabad kérdeznem, Madame Graff?

A szép nő megértette a kérdést. — Hazulról? De, mister Nolan! Hiszen én úgy értesültem, hogy kegyed az az ember, aki soha nem akar „hazulról hallani”...

Ez volt a nő összes válasza s azután megfordulva, otthagya Nolant, s férjéhez esatlakozott. Nolan soha nem táncolt többé.

Léhetetlen élettörténetét rendszeresen ismertettem; ezt ma már senki sem volna képes megtenni. Amit leírok, azt szóróváltan hallomásból szereztem, s töredékes részletekből állítottam össze. Igyekeztem történetemből kihagyni mindent, aminek valószínűtlen pletyka-jellege volt, s csak a való tényekhez ragaszkodtam. Az utóbbi negyven év alatt sok valótlán történet került róla forgalomba. Beszéltek, hogy ő az igazi „vasálarzos” s szegény Pons György abban a hiszemben halt meg, hogy Nolan volt „Junius levelei” szerzője, aki a Jefferson ellen elkövetett támadásáért bünhődik ily módon. De Pons sohasem volt igen jártas a történelemben.

Többek között egy igen érdekes dologt beszélnek róla, mely a háború idejéből származott. Hogy melyik hajón történt, azt nem tudom, de elég az hozzá, hogy egykor az angol háborúban egy angol hadihajóról jövő ágyugolyó sodort végig az amerikai hadihajó fedelzetén, s annak egy tisztjét leütötte.

Dr. Kacziányi szavai mély hatást gyakoroltak a hallgatóságra, melyet csak fokozott az a gyönyörű ének, melylyel a ref. énekkar tiszt. Harsányi László ref. lelkész vezetésével befejezte az istentiszteletet.

MEGÖLTÉ AZ AUTOMOBIL. A New Jersey állambeli Dover mellett az ugynevezett Sparta Turnpiken a munkából hazamenet érte utól **Hanko Pál** fiatal honfitársunkat váratlanul a halál. Hanko két társával együtt hazagykezett a munkából, amikor velük szemben jött egy automobil, amelyet egy Nelson Post nevű ember vezetett. Az automobil Hanko honfitársunkat elgázolta és nyomban meg is ölte. A gyilkos soffitört elfogták.

NYÁRI MULATSÁG PASSAICON. A passaiaci első magyar társalgó és betegsegélyező egyesület vasárnap, július negyedikén, fogja a German Castleban nyári kirándulását megtartani. A rendezőség mindent elkövetett, hogy a közönségnek élvezetes napot biztosítson.

A MOLNAR-KASZAB-ÜGY. Kaszab Imre néhány hónap előtt az utczán megtámadta és tetteleg bántalmazta Molnár Sándor előnyösen ismert new yorki borkereskedőt. Molnár a támadóját a rendőrbíró elé idézte, ahol kezesség alá helyezték Kaszabot. Hétfőn tartották meg ebben az ügyben a büntető bíróság előtt a végtárgyalást, amelyen Kaszabot bűnösnek mondotta ki a bíróság, de felfüggesztett ítélettel elbocsátotta, ami annyit jelent, hogy ezt az ítéletet is végrehajtani fogják rajta, ha a jövőben hasonló bűnbe esik.

BALESET A BORBÉLYÜZLETBEN. Fehér Jenő bridgeporti tudósítónk írja, hogy **Lengyel Gyulának** a Hancock street 316. szám alatti borbélyüzletében végeztes szerencsétlenség történt vasárnap. Az üzletben sokan voltak és a tulajdonos öccsese a gázon vasat akart megletetni, mikor a gáz felrobbant és a fiu arcját, szemét annyira összeégette, hogy életben maradásában kétkeltek. A gyors orvosi segély azonban helyreállította a fiut, aki most már minden veszélyen kívül van.

EGYHÁZI ÜNNEPÉLY NEW BRUNSWICKBAN. A new brunswicki magyar ev. ref. egyház ez év július 5-én Kályn születésének 400-ik évfordulóját fogja ünnepelni és ezuttal sarkkövetéti ünnepélyt rendez. Az ünnepély után a közönség nagy körmenetben a Columbia Hallba vonul, ahol is fényes táncmulatsággal végzik be a szépek ingerkőző ünnepélyt. A siker előmozdításán nagyban fáradoznak Hamborszky Pál lelkész és hívei.

Szép dolog az, bátorságról és vitézségről regélni, de másképp tünik fel a dolog a tetti mezején, amidőn körülöttünk társaink hullanak el egymás után. Embereink alig tértek magukhoz ijedségükből, s éppen a holtakat kezdték az utóból eltakarítani, midőn egyszerre csak Nolan a fedélzeten termett, kabát nélkül, mzujjban, az ágyutöltővel kezében, s határozott hangon parancsokat kezdett osztogatni. Megtöltötte az ágyut, s tüzet parancsolt. Bátorította az embereket, tanította őket ügyes fogásokra, újra és újra megtöltötte s elsütötte az ágyukat. Sőt úgy látszott, hogy az ő ágyuja kétszer annyit golyózt ki, mint az ellenségéé, mint bármelyike a többi ágyuknak. A közeledő hajóskapitány láttára Nolan kalapját emelte, s ezt mondta:

— Mutatom az emberekné, hogy miként csináljuk mi ezt a tüzéréségnél.

A kapitány a következőket válaszolta: — Látom, Nolan uram, s köszönöm önnek. Ezt a napot nem felejtém el soha. Meg fogom önt említeni jelentéseimben.

Mikor mindennek vége volt s az angol vezér kardja a mi kapitányunk birtokába került, ez a hajó fedelzetén, az ünnepélyes szertartás közepette azt kérdezte: — Hol van Nolan ur? Tessék Nolan urat idehozni.

Midőn Nolan előtte állt, a kapitány így szólt: — Nolan ur, ma mindnyájan igen hálásak vagyunk ön iránt; ön büszkeségnek képezi, s jelentést fogok az ön tetteiről tenni.

Ezzel a kapitány lecsatolta saját diszkardját, s átadta Nolanak, hogy azt ő öltse fel. Egy szemtanu mondta el ezt a jelenetet nekem. Nolan sirt és zokogott, mint egy gyermek, s volt is oka erre, mert azon bizonyos átkozott nap óta nem volt kard a kezében. De azután minden ünnepélyes alkalommal felöltötte a szép francia fegyvert, kapitánya ajándékát.

A kapitány beváltotta szavát: megemlítette jelentéseiben. Azt mondják, hogy megkegyelmezéseért is folyamodott. De ebből semmi sem lett. Emlegettem már, hogy ez abban az időtájban történt, amikor Washingtonban kezdték az ügyeket

A MÜKEDVELŐK MULATSÁGA PASSAICON. A Passaiaci I. Magyar Mükedvelő Kör, vagy ahogy általánosan nevezik, az „Öreg Mükedvelők”, már nagyban készülődnek a július közepén tartandó nyári kirándulásukra és mindent előkészítnek, hogy az fényes, nagyszabású és főképpen kellemes legyen. Ahogy mi ismerjük a mükedvelőket, biztosra vesszük, hogy a siker óriási lesz.

Óhió államban!

Fehér Jenő odautazik az érdekünkben.

Fehér Jenő ur, aki eddig Connecticut államban képviselte a „Bevándorló”-t, Clevelandba utazott, hogy CLEVELAND városában és OHIO ALLAMBAN képviselje lapunkat. Fehér ur előfizetési és hirdetésdíjak felvételére és nyugtázására fel van jogosítva. Ohio állambeli olvasóink és a magyarság pártfogásába ajánljuk Fehér urat. „A Bevándorló” kiadóhivatala.

Kövér nyilatkozik.

Kövér Sándor úrtól a következő levelet vettük:

Johnstown, Pa., június 30-án, 1909. Tisztelt Szerkesztő Ur! B. lapjának június 29-iki számában megjelent s „A bevándolt főnök” címet viselő közleményre becses engedelmével most csak röviden következő felvilágosítással szolgálok. Ön, mint többször ártatlanul meghurczolt ember, nagyon jól tudja, hogy az utca sarától nagyon bajos óvakodni, és b. lapjában mégis egy egész szemetes koscsit állít a nyilvánosság elé. Engemet pedig annak a közepébe ültet. Kiváló jóakaróm, az N. N. betű gyönyörű barrikádjá mögé rejtőző bájos ismeretlen, magyarán mondvá hazudik és költ, mikor azt mondja, hogy: „Annak az urnak az ehhez hasonló esete már több volt s mint a cikkből látható, még több is lesz.”

Megengedem, hogy lesz, mert úgy a magyar egyleteknek, mint az egyes boldogultulni tudó magyar embernek még hamis vád és hazugság árán is ártani akaró ellensége tömérdek, de határozottan állítom, hogy sohasem volt!

A közéletben mozgó ember mindig a napvilágon jár. Így hát a sötétség lovagjainak odujába csak akkor térhet be, ha törvényszerinti hivatása ezt megköveteli.

Aztán meg magyarok vagyunk, tehát püfölljük egymást. Az ingyen színhatározati a potya fráter, de a jó ízlés még Tháliának is másként adózik.

Ihát itt is volt és van egy színtársulat.

elhanyagolni, s Nolan fogsága csak azért kezdett hosszabb időre elhuzódni, mert nem volt senki, aki érdeklődött volna sorsa iránt.

En körülbelül nyolcz évvel a háború befejezése után ismerkedtem meg Nolanal. Mint tengeri hadapród tettem első tengeri utamat a hajón, melynek ő éppen abban az időben foglya volt.

(Folytatása következik.)

Magyar trónkövetelő.

Horváth Géza és a szász korona.

Szászországnak megvan a szencziója: trónkövetelője akadt egy Görlitzben lakó Horváth Géza nevű ember személyében, aki magát a Wettin-ház sarjának mondja.

A szencziós ügyet egy drezdai heti folyóirat pattantotta ki, elmondván benne a következőket: El Görlitz városában egy Horváth Géza nevű ember, aki magát törvénytörlesztő végzés alapján Wettin Gézának nevezi és aki nem más, mint az 1907. december 15-én elhunyt Carola özvegy szász királynénak 1854. augusztus 26-án született fia, akit azonban eltűntettek és Magyarországra adtak és ott evangélikus hitre kereszteltek. Ezt pedig azért tették, mert a Wettin-ház házitörvényeinek van egy olyan paragrafusa, amelynek értelmében a királynak vagy trónörökösnek elsőszülött fia evangélikus hitben nevelendő.

Ezt a naiv hirt az összes drezdai lapok leközlötték, sőt egyik-másik készpénz gyanánt vette és direkt felhívást intézett az udvarhoz, hogy nyilatkozzék. A „Dresdner Neuesten Nachrichten” jó forrásból azt jelenti, hogy az udvar mit sem törődik a közleménnyel, de egyszersem jelzi, hogy más oldalról legközelebb okmányserü bizonyítással fogják a kőszá hirt megezőfolni.



ARGO
Gloss Starch

SZABADON HAGYOTT KEMÉNYÍTŐ A FÜSZERESFIÓKJA ALATT MAGÁBA SZEDI A PORT ÉS A SÖPREDÉKET — AKKOR AZUTÁN A MAGA FEHÉRNE-MUJE SZÜRKÉS-FEHÉR, VAGY SÁRGA LESZ. ARGO A TÖKÉLETES KEMÉNYÍTŐ A MOSODÁK RÉSZÉRE — MELEG VAGY HIDEG KEMÉNYÍTÉSRE.



Ha meg akar gyógyulni.

HASZNALJA A Mersits-féle INJECTIN és a Mersits-féle SANCTIN-CSEPPEK-et. Ezen szerek biztosan és gyorsan gyógyítanak fájdalmas folyást, kínzó gyuladást; akár friss a baj, akár régi keletű, hatásuk gyors és biztos. — Az INJECTIN mint befejezendő szer lesz használva, a SANCTIN-cseppek mint vertisztító, a baj gyorsabb gyógyulását biztosítja. Egy üveg INJECTIN ára 80 cent. Postán 1 dollár. Hozzávaló finom fekete gummipecsenyő 35 cent. Postán 40 cent. A SANCTIN-cseppek üvege 50 cent. Postán 60 cent. — NE HANYAGOLJA EL BAJÁT, hanem küldjön az alanti címre 2 dollárt papírpénzben, vagy money orderen és mi elküldünk önnek 1 üveg INJECTIN, 1 üveg SANCTIN-cseppet és egy legfinomabb fecsenkőt, úgy hogy ott már nem fizet rá semmit se többet. A csomagban semmi félrás a címén kívül nem lesz. Teljes titoktartást biztosítunk. Ezen kitűnő szerek egyedül a Clevelandi Vörös Kereszt Első Magyar Gyógyszertárban (Red Cross Pharmacy) kaphatók és ha postán rendel, címzeze a levelet egy szeriben magyarul így: „VÖRÖS KERESZT” magyar gyógyszerár, 8901 Buckeye Road és 89-ik utca, Cleveland, O. Irjon még ma a most megjelent „HASZNOS TANÁCSADÓ” című könyvért. INGYEN KÜLDJÜK MEG. INGYEN KÜLDJÜK MEG.

Fogják a szereplőket s most, hogy rossz az a munkaviszonyok, ilyen akad is elég.

Az első felvonás már lejátszódott. Azt, aki engemet vádolt, 12 esküdt bűnösnek mondta ki.

De miután egyfelvonásos szindarabbal a közönség rendszeresen nem elégszik meg, nemsokára következik a második felvonás. A rendező minden eszközt felhasznál, hogy a darab a közönségnek tetsék. No, de a törvény, mint jól méltóztatik tudni, nem téri a szinpadit gyalázkodást sem s tudom, hogy a rendező és színészek magasarópti vágyainak szárnyát szegendi.

Ezek után N. N. urnak csak annyit: „Állj elő, vén Márkus!”

Becsés lapjának pedig köszönöm az egyletek érkeivel indokolt meghurczolatást. Eszerint ha bármely felelősség nélküli ember ön ellen alaptalan vádat emel, ön saját magát felfüggeszti a szerkesztőtől, mert hiszen egy magyar lap beszilete szintén nagy dolog.

Hát kérem, én ezt úgy tudom, hogy meg szoktuk várni a tárgyalást és az illetékes bíróság döntését, mert máskülönben, ha egy veszett kutya nekünk szalad, nem azt, hanem magunkat kellene agyonlőni. Tisztelettel **Kövér Sándor.**

Adtuk Kövér Sándor ur levelét, amelyben sokat beszél, de keveset mond. A mi cikkünk egy Johnstowni angol lap nyomán volt megírva, amely lap nyíltan és félreérthetetlenül megírta a Kövér ur ellen emelt vádat. Mi, elég jóindulattal, megírtuk, hogy a vád igaz voltában nem hiszünk. Nem hiszünk még most sem benne, habár Kövér ur mindenről beszél, csak arról nem, amivel vádolják. Egy falusi jegyző fegyelmi vizsgálatot kér maga ellen, ha valaki őt valamivel vádolja. Kövér ur nem látja szükségesnek, hogy a zsarolás vádjával szemben ideiglenesen visszalépjen a főelnökségtől. Hanem benünket összehasonlít magával. A „Bevándorló” iületi vállalat és magántulajdon. A Verhovay-Egylet meg a Református Szövetség a magyarságnak közintézménye és a főelnökség bizalmi, tiszteletbeli állás.

Ennyit kívántunk Kövér ur nyilatkozatára megjegyezni. — **A szerkesztő.**

A paprika.

Ennek történetével foglalkozik egy tudós.

A paprika (capsicum annuum) történe-

tével foglalkozik dr. Augustin Béla budapesti tudományegyetemi tanársegéd egy németnyelvű értekezésében. Ebben a paprikára vonatkozó legrégibb magyarországi irodalmi adatot — Tóth Béla nyomán — 1748-ra tette. Ernye József most a „Gyógyszereszek Értesítőjé”-ben két újabb fontos adatra hívja fel a figyelmet, mint a Tóth Bélánál régiebb adatok. Az egyik Bél (Belius) Mátyástól származik, aki 1714—1749-ben pozsonyi német evangélikus lelkész volt s mint a XVIII. század egyik legkiválóbb geografas-írója szerzett érdemeket. A Nemzeti Múzeumban őrizik egyik latinnyelvű eredei kéziratát 1723-ból; ime: Tractatus de re rustica Hungarorum (A magyarok mezőgazdaságának leírása), a 218-ik oldalon, a 17-ik szakasz magyar fordítása így hangzik: „Magyar bors. Egyes helyeken a bors egy fajtáját termelik, de csak sik vidéken. Ennek magvai tokokban teremnek, aminőket a paszulynál ismerünk. A hosszú borsból, melyet Pliniusz ír le, alig különbözik, bár megérve fehérnyes és magya és piros a tokja. A Plinius-leírta hosszú borssal, ha megérik és fehér magvai előtűnnek, nemesak alakjára, de csipősségére nézve is megegyezik. Ez a magyar bors ugyanis olyan csipős, hogy a szembe szórva, annak világát elpusztíthatja. Ezért sokan nem élnek vele, de használata mindamelllett igen elterjedt. Senki több borsos ételt nem fogyaszt, mint a magyarok.”

Mint ebből kitűnik, a magyarok a paprikát már 1723-ban általánosan használták fűszer gyanánt.

A másik adatot a Texa pharmaceutica Posoniensis (Pozsonyi gyógyszerjegyzék) című munka tartalmazza, amely 1745-ben jelent meg nyomtatásban. Ebben a Capsicum mint török bors szerepel magyar, mint Turekji peper tót, mint Türkscher Pfeffer német nyelven. Ára: „uncia semis, ein Lth 4 d.” Ebből kitűnik, hogy ez időben paprika néven a Capsicum általánosan nem szerepelt. Igen érdekes adat van a Línzbauer-kódexben. Az első kötet 717-ik oldalán felemlíti, hogy a magyarországi ráczok, szerbek, bár szigorú börtnek vetik alá magukat, nincsenek Vampersimus betegségnél álvettev, mert ételeiket piros török borssal erősen fűszerezik. Ez az adat csak 1784-ben jelent meg ugyan nyomtatásban, de mivel Tallar György, akitől ered, a tizennyolczadik század elején működött Délmagyarországon mint orvos, a legrégibb adatok közé számítható.

A BEVÁNDORLÓ

Amagyar bevándorlók és az amerikai magyarok érdekeinek szentelt folyóirat.

Megjelen minden **KEDDEN** és **PÉNTEKEN**. Szerkesztő és kiadó: **SINGER MIHALY**. Szerkesztőség és kiadóhivatal: 327 EAST 13th STREET, NEW YORK. Telefonszám: 4350 ORCHARD.

CANADAI IRODA:
218 Dufferin Ave., Winnipeg, Man.
Vezérképvisele: **Tavaszy Sándor**.

FIÓKIRODAK:
Pittsburg, Pa., Chicago, Ill., Passaic, N. J.

ELFIZETÉSI FELTÉTELEK:
New York város egész évre..... \$3.—
Egyesült Államok egész évre..... \$2.50
Magyarország egész évre..... \$4.—

THE IMMIGRANT

A periodical devoted to the interests of immigrants from Hungary and of Hungarian Americans.

Issued every **TUESDAY** and **FRIDAY**. Edited and published by: **MICHAEL SINGER**. Editorial Rooms: 327 East 13th St., New York. Telephone: 4350 ORCHARD.

OFFICES IN CANADA:
218 Dufferin Ave., Winnipeg, Man.
Gen. Manager: **Alexander de Tasavzy**.

BRANCH OFFICES:
Pittsburg, Pa., Chicago, Ill., Passaic, N. J.

SUBSCRIPTION RATES:
For New York City, 1 year..... \$3.—
For the United States, 1 year..... \$2.50
For Hungary, 1 year..... \$4.—

Entered as second-class matter January 3, 1905, at the Post Office at New York, N. Y., under the act of Congress of March 3, 1879.

SZILÁNKOK.

Lapunk előző számában a „Hazai dolgok” közt hoztuk, hogy Vlád Auréline, aki az iskolákban nyíltan izgatott a magyar nyelv ellen, s akit egyházi államfogházra ítélték, június 10-én volt bevonulandó a győri államfogházba.

Most arról értesülünk hazulról, hogy a bevonulásból nem lett semmi, mert a magyar király megkegyelmezett neki. Csak megkegyelmezett? Ferencz József rendszeren meg is szokta jutalmazni a magyar nemzet ellenségeit.

Egy new yorki bíró a minap egy jóvendőmondásból élő csalót kétezer dollárnyi keszesség alá helyezett s egyuttal kijelentette, hogy butákat, akik a jóvendőmondók által becsapni engedték magukat, a törvény köteles megvédeni saját butaságukkal szemben.

Nemrég egy ilyen jósnő egy bridgeporti magyar embert nemcsak a pénztől, de az esztől is megfosztott a jóvendőléseivel. S mikor mi ezt szóváltattuk és a jósnőnek szelthamoskodására figyelmeztettük a hiszékeny magyarokat, jutalmunk az volt, hogy egy laplátsunk nekünk rontott.

Most a magyarok okulására hozzuk a new yorki bírónak a jóskora és jósnőkre vonatkozó kijelentését. Hadd támadjanak bennünket megint.

A Verhovay-Egylet számos tagjaitól levelet kaptunk a lapunk előző számában Kövér Sándor főelnökre vonatkozó cikünk dolgaiban. Egynek kivételével az összes levelezők egyetértének velünk. Csak a Verhovay-Egylet főtitkara nem adott eddig életjelt magáról. Pedig gyülekezett. Nos, ha a főtitkár nem tördök az egylettel, fognak tördödni a tagok, akik megválasztották a tisztikart. Meg fogják hazudolni a régi közmondást és azt vallják: Ha b...s is a fej, a test azért lehet egészséges.

Csizmár István, a South Bethlehem-ből eltűnt magyar „bankár”, nagy szerepet vitt ott. Igaz, hogy irni-olvasni alig tudott, igaz az is, hogy Rizsák János jónévi passaic-i bankár hütlennel kezelés miatt elesapta őt, a south bethlehemi magyarság mégis beválasztotta őt vezető férfiaknak.

Magára vessen tehát az amerikai magyarság, ha lépten-nyomon esalják, ha tekintélyt aláássák, ha legigazabb barátai elfordulnak tőle. Amíg nagyszájú, de kislelkű embereket állít az élre, amíg megmondás nélkül és kommandóra választja kolompasait, vezéreit, főnökeiket, főpénztárosait, amíg Horváth-generálisféle emberek garázdálkodását megtűri, addig a magyarság érdekeit komolyan felkaroló sajtó ereje meg van bénítva, addig sajnálhatjuk a magyarságot, de nem segíthetünk rajta.

Julius negyedikének, az amerikai szabadság megszületésének emlékét ilyik meg vasárnap és hétfőn Amerikaszerte. Az emlék megmaradt, a szabadság azonban rég kivészett a szabadság országából.

AMERIKAI DOLGOK.

A pittsburgi sztrájk befejezése. A pittsburgi közúti vasút alkalmazottai 48 órai sztrájkolás után befejezték a sztrájkot, s visszatértek munkájukhoz. A sztrájk gyors befejezése Magee polgármester beavatkozásának köszönhető, aki a vonalak elközbizásával fenyegette meg a társaságot arra az esetre, ha a forgalmat gyorsan helyre nem állítja.

A sztrájk a sztrájkolók teljes győzelmével végződött. Minden követelésüket teljesítették, csak azt tiltották meg nekik, hogy szeszest italokat igyanak az alatt, míg egyenruhában vannak; ezt nem szabad tenniük még akkor sem, ha szabadságon vannak.

A sztrájk befejezése előtti nap véres csatározással és zavargásokkal telt el, melynek számos súlyosan sebesült áldozata van. A sztrájkolók ugyanis megtámadtak egy csapat detektívot, akik sztrájktrókat kísérték.

A bevándorlók megrendszabályozása. Williams bevándorlási biztos újabb rendeletet adott ki, mely szerint ezután szigorúan tilos bármely bevándorlót partrabocsátani, ha nincs legalább 25 dollár készpénze a vasúti jegyén kívül, melylyel utazási céljához kíván jutni. A biztos a hajótársulatokat teszi felelőssé azért, hogy mostanában oly sok bevándorlót kénytelenek visszatartani Ellis Islandon, s őket nagyobb óvatosságra inti az utasok felvételénél.

Bányászsztrájk Kansasban. A kansasi Pittsburgban levő szénbányák munkásai, mintegy 6000-en a héten abbahagyták a munkát, mert vezetőik a bérendszers kérdésében nem bírtak a tulajdonosokkal megegyezésre jutni. Fel akarják szőlítani az összes délnyugati bányászokat a sztrájkhoz való csatlakozásra.

A fekete kéz működése. Memphisben, Tenn. valami hat ólaszt letartóztattak, mert a fekete kéz szövetség nevében több polgártól pénzt akartak kizsarolni. Toledo-ban, Ohio, az ottani hatóság szintén erőlyes lépéseket szándékozik tenni a fekete kéz kiirtására, mely az utóbbi időben ott is erősen garázdálkodott.

Bombardobbanás Chicagóban. Chicagóban a központi telefonállomás épületében valaki bombát helyezett el, melynek felrobbanása több mint 100.000 dollár kárt okozott. Mintegy 15 egyén súlyos sérüléseket szenvedett.

A városi tanács 3000 dollár jutalmat tűzött ki a tettes kézrekerítésére.

Nagy aranyzállítás. San Franciscóban a héten mintegy 10.000.000 dollár szállították át aranyban egy nagy teherkocsin a városi pénztár helyiségébe, mely a California Safe Deposit & Trust Company épületében van elhelyezve. A kincs eddig a régi városháza épületében volt elhelyezve. A szállító kocsit tizenegy lo húzta, s huszonöt lovasrendőr kísérte. A városi pénztáros McDougald a kocsis mellett foglalt helyet.

Az életmentő jutalma. May Crain kisasszony, egy gazdag örököső a héten lépett oltárhoz Chicagóban Sheridanmal, egy építészfelügyelővel, aki két évvel ezelőtt az elgázoltatástól mentette meg őt.

A házasság áldozata. Philadelphianban egy Kahler Jakab nevű fiatal ember agyonlőtte feleségét, mert az rövid idei együttélés után elhagyta s nem akart hozzá visszatérni. A tett büntetésül a fiatal embert a héten a börtönben kivégezték.

Egy örült büntette. Quineyban, Ill., egy Gurney nevű ember elmezarabban véres bünteteket követett el. Behivatás szobájába sógornőjét, Seneca Gurney urnőt, s panaszkodott neki, hogy nem jól érzi magát. Beszéd közben egy revolvért rántott elő, s két lövéssel megsebesítette őt, majd apját, aki az asszony segítségére akart sietni, agyonlőtte. Azután maga ellen fordította a fegyvert, s önmagát is agyonlőtte. Ugy ő maga, mint apja is meghaltak. Az asszony élet-halál között

lebeg. Állítólag kis leányának halála, s a feleségével való válópör zavarta meg Gurney elméjét.

A villám mint áruló. Pittsburgban, Pa., a Beechwood Boulevard közelében van egy kis liget, melyben egy kis kunyhó áll. A kunyhóban kártyabarlangot rendezett be tulajdonosa. A napokban — éppen midőn nagy csomó ember kártyázott ottan — a villám beleütött a kunyhóba, s több embert életveszélyesen sérült állapotba hozott, hogy a rendőrség segítségét kellett igénybe venni. Az előkerült rendőrség a sérülteket ápolás alá helyezte, de miután egyszerűen felfedezték a játékbarlangot, őket letartóztatottaknak is jelentették ki.

A 13-ik népszámlálás. Taft elnök aláírta a törvényhozás mindkét háza által elfogadott törvényjavaslatot, mely elrendeli, hogy a jövő év április 15-én kezdjék meg a népszámlálást, mely a 13-ik lesz az Egyesült Államokban. Költségül 10 millió dollár van előirányozva.

Óriási zászló a menyasszony tiszteletére. A héten volt Dreamwood-ban, Mass., Thomas Lawson, a világszerte ismert pénzügyi kapacitás leányának esküvője James Lord-dal Chicagóból. A menyasszony szülői kastélyának udvarán egy 172 láb magas árbóc volt felállítva, melyről hatalmas amerikai zászló esüngött. Az egész zászló selyemből készült, 75 láb hosszúsággal, s 50 láb szélességgel bírt, s 75 fontnyi sulya volt. Az egyes sávok négy láb szélességűek voltak.

Hiábavaló áldozat. Egy Henry Reichert nevű new yorki pinézér fél gallon vért áldozott fel a sajátjából, hogy feleségét megmenthesse, akiről az orvosok egy operáció alkalmából azt állították, hogy szükség van e vérátömlesztésre, hogy életét fentartani lehessen. Sajnos, az asszony a férj áldozatosságára daczára is meghalt, s így az áldozat hiábavaló volt.

A bacillussterjesztő nő. Egy Mary Mallon nevű szakácsnőt az egészségügyi hatóság két évvel ezelőtt feljelentett, hogy tifuszbacillusokat terjeszt maga körül. Bár ő maga egészséges, szervezete baciillusokat hord, s mindenki, aki vele érintkezésbe lép, tifuszt kap; Darlington egészségügyi biztos kérelmére a nő North Brother Islandon, mint a közegészségre veszélyes egyént, elzárták.

A nő tagadja a vádat, s most a bíróság-hoz folyamodott, hogy az helyezze szabadlábra.

A nyomor áldozatai. New Yorkban, a világ leggazdagabb városában és környékén nem ritkán lehet tapasztalni a legnagyobb nyomor jeleit. Egy ilyen eset került napfényre mostanában. College Point-ban lakott egy Bersheimer nevű mázoló feleségével és 4 gyermekével. A szülöket a napokban a tébolyodottak házába kellett vinni, mert az iszonyú nyomortól, a folytonos éhezéstől megőrültek. A gyermekeket is a kórházba kellett szállítani.



Pres.: Joseph Scisson. Cashier: E. R. Floto.

THE YOUTH NATIONAL BANK
of CONNELSVILLE, Pa.

Ez a nemzeti bank minden betét után 4 százalékos fizet. A connelsville-i és környékbeli magyarság figyelmébe ajánljuk.

HA OLVASNI akar szép regényt INGYEN kap olyant, ha erre a címre küld egy kétcentes bélyeget: RUTTKAY JENŐ 106 AVENUE B, NEW YORK

DR. KIRÁLY BÉLA

KERESZTÉNY GYÓGYINTÉZETE

123-5 Street, McKeesport Pa.

Gyógykezelek a saját intézetemben mindennemű betegséget, egy nőknél mint férfiaknál kés, fájdalom és elaltatás nélkül. Haskéregszűrés, rákot, jótállás mellett, operáció nélkül végrehajlok. Férfiaknál és nőknél 8-10 nap alatt folyásokat és sebeket, amelyek más orvosok kezelése alatt hónapokat vesznek igénybe. **LEVÉLBELI MEGKERESÉSEKBEK EMLÍTSÉK A „BEVÁNDORLÓ”-T.** Minden bizalmas levélre bizalmasan válaszolok.

A NAGYVILÁGBÓL.

Bülow herceg visszavonulása. Bülow herceg, német birodalmi kancellár visszavonulása befejezett dolog. A császár és a kancellár között Bülow saját nyilatkozata szerint megegyezés jött létre, mely szerint Bülow addig marad hivatalban, amíg a pénzügyi reformot a császár óhajta szerint megvalósítja. Ennek befejeztével a császár Bülow lemondását elfogadja.

A német császár 30.000 márkát adományozott a német munkanélkülieket segítő egyesület javára.

A harcragyó törökök. A törökök ismét háborúra készülődnek; a kormány mozgósítási parancsokat adott ki, s a tartalékosok egy részét behivatja. A háborus készülődés a kréai ügyvel van kapcsolhatóan.

Bányászok sztrájkja Angliában. Anglia szénbányászati ipara komoly válság előtt áll. Az új 8 óras törvény, mely a walesi bányákban július 1-én lépett életbe, vizslyt idézett elő a tulajdonosok és munkások között, melynek következtében több bányászt a munkából kizártak.

A nagybritanniai bányamunkások szövetségének konferenciája elhatározta, hogy az esetben, ha a kibékülés gyorsan létre nem jön, országos sztrájkra fogja felhívni az ország összes bányászait.

Fáklyás sztrájkolók. Kielben (Németország), a városi utcazeprök sztrájkba léptek, melynek folyamán a rendőrséggel több véres összecsütközést rendeztek. A héten a császár és a kieli regatta tiszteletére nagy kivilágítás és fáklyásmenet volt, melyben a sztrájkolók közül is résztvettek néhányan. A kivilágítás ideje alatt néhány sztrájkoló egy löpőgyárat fáklyával felgyújtott. Mire a tüzoltók kivonultak, a gyár nagybőrra legett.

A tengerészeti költségek emelése. Az osztrák kormány végre megvalósította régi óhajátását, mely a tengerészeti hadsereg költségvetésének emeléséből áll. A tengerészeti költségekre 270 millió koronát irányoztak elő, melyet öt évre osztanak fel. Ebből négy Dreadnought hajót, s több torpedó-hajót is fognak építtetni.

Nők lázongása. Londonban a női szavazójogért harcoló nők ismét utcazi rendezéseket és verekedést rendeztek, a minnek következtében 112 nő letartóztatott. A zavargás az országghátéren keletkezett, amidőn több száz nő az országgházba akart bevonulni, hogy Asquith miniszterelnök elő juthassanak. A rendőrség ezt megakadályozni igyekezett, mire a nők megtámadták a rendőroket, amiben több férfi, többnyire esavargók, is segített. Számos rendőrt megvertek, s az országgház, valamint több középület ablakait kövekkel beverték. A rendőrség azt mondja, hogy ez az első eset, hogy az angol „ladyk” Londonban ilyen bombázást rendeztek.

Ferencz József halála. Ferencz József osztrák császár Fallièresnek, a francia köztársaság elnökének megküldte a Szent István-rend nagykeresztjét. A kitüntetés híri szerint Ferencz József elismerésül szolgál Franciaországnak a keleti válság ügyében tanúsított korrekt magatartásáért.

Csehek a bíróság előtt. Prágában a héten kezdődött meg a hadsereg ellen lázító pörnek tárgyalása. A vádlottak száma negyvenhatra rug, akik többnyire kishivatalnokok és munkások. Nagy szerep tanut is beidéztek.

Emberek közt.

Egy bécsi pár eredeti nászutazása.

Különös és eredeti nászutazásról tért vissza nemrégiben egy bécsi házaspár, a mely szakított az eddigi szokásokkal és nem Olaszország szentimentális ege alá

vonult, hanem körülutazta az egész világot és néhány hetet az emberek között is töltött.

A bátor és vállalkozó szellemű házaspár először Amerikába ment. Itt bejárta New Yorkot, Chicagot, a Niagara-víz-esést, San Francisco-t és egy hatalmas oceánjáróra hajóztak be, amely Honoluluba vitte őket. Innen a Hawai-szigetekre mentek, ahol hosszabb időt töltöttek, mert a Kilanea vulkán meglepetése sok időt vett igénybe.

A vulkán ugyanis abban az időben működésben volt, és csak igen nagy kerülővel lehetett megtekinteni, mert a kráterből kirepülő kövek veszélyeztették a közeledést. A fiatal pár azonban emberfeletti bátorsággal és kitartással egész a kráterig felhatolt, ahol füstfőlg, kiülésben levő lávaköveken állva, körülvéve a kitűnő füstfőlg és félig elszedítve a nagy hőstől: két fényképfelvételek csinált. Innen tovább hajóztak Ausztrália felé és az ausztráliai szigetországot alaposan át-tanulmányozták.

Uj-Guineában előnyös pártfogóra akadtak a német kormányzó személyében, aki két katonát adott melléjük és mindenben segítségükre volt. Csakhamar elhagyta azonban a kalandvágyó nászutas pár azt a területet, ahol a civilizáció biztonságát nyújt és a „Seestra” nevű hajón a Salomon-szigetek felé tartott.

A Salomon-szigetek után már csak óriási veszélyek közepette lehetett előrelátni. Azok a kis szigetek, amelyek erre terülnék el, még egészen ősi állapotban vannak. Lakói halászból élnek, a földet nem művelik és erdőik azok a bizonyos „öserdők”, amelyek már Amerikában sincsenek. E szigetek lakói a lehető legvadabb állapotban vannak, még emberek és a köztük való tartózkodás a lehető legveszélyesebb. Az ifjú pár azonban a földnek ezt a részét is bejárta, anélkül, hogy a legkisebb bajuk is esett volna.

Az asszony büszkén jelentette ki, hazatérve a hosszú és különös nászutazásból, hogy számos ausztráliai szigeten ő volt a első fehérbőrű asszony, aki arra járt. Hosszu utazásuk alatt számos jellemző tárgyat gyűjtöttek össze az exotikus országokban, minden legapróbb dolgot feljegyeztek és, amint Bécsből írják, az a szándékuk, hogy utazásukat tudományos alapon feldolgozzák és könyvben kiadják. A magukkal hozott tárgyak nagy részét egy bécsi természettudományi múzeumnak ajándékozták.

GUTTMAN J. és TSA

a Nyugat első magyar könyvkereskedése

Imakönyvek, regények, történelmi munkák és minden egyéb könyvek, hazai dohányszemek, szezedi paprika, lipóti túró, magyar anizsokvár, élelmiszeri anyagok és kisipari. Jutányos árak. Postai megrendelések pontosan kiszábolhatók.

PELDLEKREK KÜLÖN KEDVEZEMÉNYEK

Minden megrendelés így csimenzd:

J. GUTTMAN & CO.,
380 WEST DIVISION STREET,
CHICAGO.

Magyar fogorvos

Foghuzás fájdalom nélkül. Biztos és jó kezelés.

DR. FRANK KERN

233 EAST, 10. UTCA, NEW YORK.

— Az első és második Ave. közt. —

RENDEL: Reggeli 10-től esti 8-ig.

Vasárnap: Reggeli 10-től d. u. 1-ig.

JOGÜGYI IRODA

KIZÁRÓLAGOSAN HAZAI ÜGYEK ELINTÉZÉSÉRE. KÜLÖNÖSEN TELEK-KÖNYVI ÉS ÖRÖKÖSÖDÉSI ÜGYEK RENDEZÉSÉRE. ELKÉSZIT MINDEN NÉVEN NEVEZENDŐ OKMANYOKAT JUTANYOS ARON. AZ IRODA ELEN ALL

DR. VASVÁRY W. JENŐ
OKLEVELES HAZAI ÜGYVÉD, A „BEVÁNDORLÓ” SEGÉDSZERKESZTOJE.

Leveleiből megkeresések így csimenzdök:

BEVÁNDORLO

327 East 13th Street, New York.

SZABÓ LAJOS postamester

CHROME, N. J. és VIDÉKE

EGYEDÜLI MAGYAR KÖZLEGYZOJE.
HAJÓ- ÉS VASUTI JEGYEK TÖRVENYES ÜGYNÖKE.

Pénzszállítás Európa bármely részébe. Az Egyesült Államokban engedélyezett Money Order szállítás, hol \$10.000 óvadék van letéve. Minden reám bízott törvényes ügyeket a legzakaszertiben elvégezek. Tanácsot és utbaigazítást ingyen adok. CZIM:

LOUIS SZABÓ, Chrome, N. J.

Hazai dolgok.

A papi ebéd.

Budapest. Molnár János, a néppárti prelátus-képviselő, híres a kitűnő magyar ebédjeiről. Mint inyencz-ember, természetesen Molnár apát is rendkívül büszke a konyhájára. Annnyira büszke rá, hogy képes volna egyházi átok alá vetni azt az embert, aki rosszat mer mondani az ő ebédjeiről.

Minap nagyon rossz pillanatotok szerzett Molnár apátnak Zhoray Miklós, a néppárti ügyvéd-képviselő. Zhoray egy este éppen a néppárti klubban tartózkodott, amikor a klub telefonja egyszerre csak erősen esengengett.

Zhoray, aki éppen a telefonszoba előtt ment el, odasietett a telefonhoz és füléhez emelte a kagylót. Erre a következő telefonbeszélgetés indult meg:

— Halló, itt Molnár János! Ott?
— Itt a néppárti klub!
— Kérem a telefonhoz gróf Zichy Aladár ő exczellenciáját.

Hopp, Zhoraynak ekkor furesa ötlete támadt. Megtréfálta az apátot. A gróf Zichy kissé vontatott beszédmódján szölt bele tehát a kagylóba.

— Ah, te vagy, János? Itt éppen én vagyok, Aladár! Parancsolj?
— Kérni akarlak, kegyelmes uram!

— Nos?
— Pesten vagy te holnap?
— Igen, János!

— Akkor engedj meg, hogy meghívjalak holnap délre hozzám ebédre!
Zhoray, aki nagy tréfacsináló, a világ legkomolyabb hangján kiáltotta be a telefonba:

— Hova gondolsz, kedves papom? Csak nem eszem a te kutyvalékodat?
Molnár János hűledezett. A hangja csak úgy remegett a telefonba:

— De, kegyelmes uram...
— Nem, nem, szó nincs róla, János, nem teszem tönkre a gyomromat.
— De, Aladár, az én konyhám? Bizonyára tréfálsz.

— Az ördögbe is, mondtam már, hogy nem megyek el. A tél óta is snyilem a te dísznótóródat, csak nem szóltam neked: kimélni akartam az érzékenységedet. Az idén Karlsbadba kell mennem miattad.

Molnár apát hangja most már sirt a telefonban:
— Nem, nem, te tréfálsz, kegyelmes uram... Az Isten szerelmére kérlek, ílyet ne mondj.

Zhoray Miklós még akart erre valamit mondani, de a nagy nevetés miatt már nem bírta a rendes hangon. Molnár János ekkor megismerte, hogy ő nem gróf Zichyvel, hanem Zhorayval beszél. Tetten azonban magát, hogy még nincs tisztában a dologgal és az előbbi komoly hangon folytatta:

— Pedig kár, kegyelmes uram, hogy nem jössz el. A legdíszitvályabb társaságról gondoskodtam. Nagyon jól éreznéd magad. Egyetlen egy nem közénk illő ember nem lesz jelen. Nem hívtam meg Zhoray Miklóst, azt a pörvesztő ziványt sem...

A csibészkirály.

Budapest. Érdekes alak került a budapesti rendőrség fogházába. Három dektív kísérte be a Városligetből, ahol szobtolvajlást követett el. Mostanában feltűnő szaporodás mutatkozott a lopások krónikájában, nem mult el nap hét-nyoloz panasz nélkül s ezért külön detektíveket menesztettek ki az új vurstliába, ahol a legtöbb szobtolvajlás történt. A rendőrség emberi kiderítették, hogy jól szervezett társaság végzi a fosztogatást: két fiatal suhanec, továbbá egy bádögselegény, Kalmár István, s egy faezér pincezér, Schmidt Nándor; a banda vezére pedig egy tizennyolozéves elzöllött ifjú, aki a zsákmány értékesítéséről is gondoskodott. Mikor az utóbbit előállították, önzertesen mondotta:

— Lovag sambuchi Bless Viktor a nevem. Jogtalanul hurezoltak ide, én nem is vagyok rászorulva ilyen manipulációkra.

Megállapították, hogy a fiatalember előkelő család elzöllött tagja. Az édesapja borsodmegyei nagybirtokos volt, de tönkrement s a fiut gazdag és tekintélyes rokonsága neveltette. Sambuchi Bless Viktor azonban rossz társaságba került, a városligeti esibészek közé s csakhamar az a szomorú kitüntetés érte, hogy a vezérlő lett. Főképp a vasárnapi kirándulók réme volt s már többször szerepelt a rendőrségen is. Már tavaly leleplezték és akkor kitiltották a főváros területéről. A városligeti esibészkirály tisztára lopásból élt, a prédáját pedig külvárosi hölgyeknek juttatta, akikkel szemben mindig a bőkezű gavallér szerepét játszotta. A korán elzöllött fiatalembert letartóztatták s átkísérték az ügyészség fogházába.

tatták s átkísérték az ügyészség fogházába.

Lopás a fővármivatalban.

Budapest. A mult hónap folyamán több nagy lopásnak jöttek nyomára a fővármivatalban. Értékes külföldi áruküldeményeket megdézsmáltak, anélkül, hogy a tetteseknek nyomára tudtak volna jönni. Csak hosszas megfigyelés után sikerült a rendőrségnek megállapítani, hogy Sturm Ede, Fehér István, Mikovics Ferenc és Kis Géza raktári munkások a tolvajok. A tolvajok lakásán egész seereg chinai és japán ezüstneműt, selyemárut, vázát, teát, kávét és cigarettát találtak, melyeknek értéke 6000—8000 koronára rug. A tolvajokat a rendőrség leartóztatta s abban az irányban folytatja a vizsgálatot, hogy ki volt a tolvajok orgazdája.

Gyujtogató szabóság.

Arad. A rendőrség letartóztatta Danda Samu tizennyolozéves szabóságát, mert azzal gyanúsította, hogy a mult héten kigyuladt emeletes házat ő gyujtotta meg. Danda bevallotta, hogy a házat egyszerre több helyen fel akarta gyujtani, hogy a háztulajdonosné, akire ő haragszik, annál biztosabban bennégen. A tüzet akkor még jókor észrevették. Dandát az ügyészség fogházába szállították.

Achim András eltűnése.

Békéscsaba. Még a mult évben nagyban szervezték a parasztkongresszuson az év arató-sztrájkot, most már a hatóságok keresik Achim Andrást, mert két héttel ezelőtt eltűnt Békéscsabáról. Állítólag azért távozott ismeretlen helyre, hogy jogerős fogházbüntetését elkerülje. A parasztpárt organuma, a Paraszt Újság is megszünt, amely különben már az utóbbi időben sok viszontagságon ment keresztül. Távozásának legjobban a békéscsabaiak örülnek, mert végre nyugalom lesz a városban.

A futó pénztáros.

Beregszász. Nagy meglepetés érte a beregszászi Kereskedelmi és iparbankot. Megszökött a pénztáros, névszerint Fried Miklós s magával vitte a bank mintegy huszezer koronáját. A pénztáros szökését minap tudta meg az intézet igazgatója. Nyomban rovanosolást tartottak a pénztárban s hamarosan megállapították, hogy 19.140 korona a hiány. Természetesen megtették Fried ellen a bünygyi feljelentést s a törvényszék ki is adta már a sikkasztó pénztáros ellen a köröző-levelet. A takarékpénztárnak azonban aligha lesz érzékeny kára a sikkasztásból, mert a hiány részben a pénztárnok óvadékából, részben magánvagyonából megtérül. A hűtlen tisztviselőnek teljesen nyoma vesztet.

Egy önkéntes öngyilkossága.

Debreczen. Grünfeld Lajos, a debreczeni harmadik számú honvédegylozezerredben szolgáló egyéves önkéntes, öngyilkosságot követett el. Elővette szolgálati fegyverét és sziven akarta magát löni, de a golyó ezelőtt tévesztett és a fiatal ember szive alatt hatolt a testébe. Az idejekorán megérkezett mentők bekötötték a sebet, mire visszanyerte eszméletét és ezeket mondta a mentőorvosnak:

— Hiába kötözik be a sebet; ha meggyógyulok, újra öngyilkos leszek.

A boldogtalan fiatal embernek estefelé sebláza támadt s haldokolva vitték a helyorségi csapatkórházba. Grünfeld Lajos huszonkétéves, budapesti fiatal ember, vegyész-mérnöknek készült. Öngyilkosságának különös oka van. A minap, gyakorlatozás közben, egy magasabb töltről kellett volna leugrania, de Grünfeld, aki ideges, gyenge szervezeti ember, nem engedelmeskedett a parancsnak. Emiatt egyik felebbalvója jelentést tett az ezredparancsnoknál, ahol már sok panasz volt ellene. Félt a szigorú büntetéstől s valószínűleg ez vette el kedvét az élettől is.

A furfangos magyar.

Fülöpzsállás. Jó gazda híreben állott a hatvanéves Szücs Imre. Semmiben sem volt hiányossága s aki négy nappal ezelőtt látta ragyogó arczát, rendes ködménét, esküt tett volna Szücs Imre örök jókedvére.

Hogy, hogy nem, minap mégis csak szomorú képpel állított be Szücs Imre a csendőrségre.

— Baj van.
— Mi a baj, Szücs Imre?
— Megléptet a menyecske.
— Megkeressük?
— Ihm. Elcsipett ötven kiló lisztet, három véka aszaltszilvát, nyoloz darab fain szappant, egy vég vásznat, négy darab aszalterítőt...

— Egyebet nem?... Ha csak tszszekérel nem szökött, aligha czipelte magával ezt a sok homlit.

Szücs Imre vállat vont. Ő megkereste a törvényt. A többi nem az ő dolga. Elment.

A csendőrség még aznap megkeritette az ötvenéves szökött menyecsket, Ballabás Sárát.

Az asszony tanuval, Simon Mihálynéval, igazolta, hogy üres kézzel jött el hazulról. Szücs a fejét csóváltgatta:

— Hász igaz, igaz. De hát hogy ott hagyott, csak kíváncsi az embőr, hová lépött, vagy mi?
— Hát kell-e a menyecske?
— Az má nem. Az csak hadd maradjon.

Most aztán a furfangos Szücs Imre ellen hatóság félvezetése miatt megindult az eljárás.

Jubilál a képviselő.

Kaba. A nádudvari kerület központjában az összegyűlt hajduk ezrei ünneplték Papp Eleket abból az alkalomból, hogy a honatyá éppen negyedszázada képviseli a kerületet. A falu határán festői bandérium fogadta a képviselőt, a főútezők pedig hatalmas diadalkapuk és messze vidék egybesereglett népe. Az ünnepség négyülés keretében folyt le, a melyen Doby Sándor pártelnök, aki szintén huszonöt éve viseli ezt a tisztséget, és Kiss Ferenc püspökladányi református lelkész méltatták Papp Elek érdemeit. Kossuth Ferenc és az országos függetlenségi párt nevében Meskó László államtitkár beszélt. A jubiláns könnyekig meghatva köszönte meg az impozáns ünneplést. Délben háromezer teritékes közeböd volt, amelyen Papp Eleket számos felkötővel ünneplték.

Brutális rendőrök.

Kaposvár. A város társadalmát most erős izgalomban tartja néhány rendőr brutalitása, amelylyel egy szegény családot végigihurezoltak a városban. A családleány este valami ok miatt összeszólalkozott az egyik rendőrrel, mire az még előhívta két másik társát s aztán hármaban munkába vették a leányt. A három megvadult rendőr ugyanis ütni, rugni kezdte a földön fekvő, kegyelemért eszező leányt, majd a hajánál fogva vonszolták az uton és kegyetlen kizások után így erőszakkal behurezolták a rendőrségre. A rendőrszobában még irtózáson megverték. Az utca közönsége a legnagyobb felháborodás hangján tárgyalt az esetet. A rettenetes elkinzolt leány súlyos sérüléseiről orvosi láttelelettek fel és a brutális rendőrök ellen megtették a büntető feljelentést. A kaposvári rendőrfőkapitány egyébként kijelentette, hogy maga is elítéli a rendőrök brutalitását, erélyes vizsgálatot indít és mind a három rendőr szigorú, példás büntetésben részesíti.

Jubiláló vasutas.

Losonc. Bartos Lajos államvasuti főellenőr, forgalmi főnökkeltyettes a napokban töltötte be szolgálatának huszonötödik esztendejét. A forgalmi főnökség tisztikara ebből az alkalomból meleg ünneplésben részesítette a jubilánst. Kollmann Károly felügyelő, forgalmi főnök, üdvözölte az ünneplést és felolvasta az üzletvezetőség üdvözlő leiratát, majd ányújtotta neki a kartársak által ajándékozott emléktárgyat. Este szászterítőkü banket volt.

Megmérgezett gyermekek.

Lunka. Biharmegye. A község legelőjén eszméletlenül találtak Pop Flok és Paskuj Péter kondás gyermekeket. A vizsgálat megállapította, hogy a két gyerek hetek óta Vörös Julianna cigányasszony viskójából élelmiszereket, kenyeret, szalonnát lopkodott. A cigányasszony emiatt halálra üldözte a két kondás gyereket s többször emlegette, hogy merrontja őket. A cigányasszony valami mérges füvet dobott az itató kut vedrébe, melyből a gyerekek ittak. Mikor meghallotta, hogy gyanuba keveredett, elűnt a falu környékéről.

Ezecezyk otthon.

Makó. Bereczky László újonnan megválasztott ref. pap, akit hívei Amerikából, Phoenixville városából hívtak haza, nagy ünnepség közepette vonult be a városba. Megható volt az Amerikából visszatért lelkész szónoklata. Az állomásnál ezernyi nép szorongott és könyves szemmel hallgatta a hazájába visszatért lelkész szavait. Este tiszteletére banketet rendezett Makó városa, amelyen felekezeti különbség nélkül megjelent a lakosság. Bereczky a banketten elmondott tóztájában rámutatott az Amerikába vándorolt magyarok nagy részének szomorú sorsára és fogadta, hogy az Amerikában szerzett tapasztalatait fel akarja használni a kivándorlás megállítására.

Megszökött egy uriaszony.

Nagybepskerek. Szállótulajdonos volt özvegy Winkler Adolfné és ebben a műnőségében összekötésbe jutott Grünfeld Miksa fővárosi líkörgyárossal, aki hitelben italokat s kölcsönben ezer korona készpénzt is adott Winklernek. Feledeztül három váltó szolgált, amelyekről azonban kiderült a peresítéskor, hogy nem egészen korrekten módon gyártódtak, mert

LEGOLCSÓBB és LEGBITZOSABB
HAJÓJEGYVÁSÁRLÁSRA, PÉNZKÜLDÉSRE
SCHWABACH ÉS FIA
KÉT MAGYAR BANKHÁZA
1225 FIRST AVENUE, NEW YORK 1431 FIRST AVENUE,
a 66-ik utca sarkán. a 74-ik utca közelében.

MONOPOL KÁVÉHÁZ
RÓTH PÉTER Mgr.
NEW YORK, 145 MASODIK AVE., A KIENCZEDIK UTCZA SARKÁN.
Kitűnő ételek és italok. Kitűnő ételek és italok.
A MAGYAROKNAK KEDVENCZ TALÁLKOZÁSI HELYE.
MINDEN ESTE ELSŐRANGU ZENEKAR.

ELSŐ NEMZETI BANK, LEECHBURG, PA.
FIRST NATIONAL BANK
Összes tőke \$450.000. Beszélnek magyarul.
IGAZGATÓTANACS: Alfred Hicks, James Small, Joshua Klingensmith, C. J. Nieman, J. R. Long, L. W. Hicks, Geo. W. Thompon. ÜGYVEZETŐ: Albert B. Windt.
A LEECHBURGI ELSŐ NEMZETI BANK egy az Egyesült Államok, mint Pennsylvania állam bankfelügyelete és közvetlen ellenőrzése alá tartozik. AZ ÖN BETÉTJE ezen bankban teljesen biztos és előleges felmondás nélkül bármikor kivetheti.
BETÉTJEIT EGY DOLLARTÓL feljebb posta útján is küldheti és mi azonnal megküldjük önnek a betétkönyvecskét. PÉNZT KÖLDÜNK a világ bármely részébe a legjutányosabb áron és a leggyorsabb idő alatt.
AZ ÖSSZES HAJÓTÁRSASÁGOK hivatalosan kinevezett ügynökei lévén, hajójegyeket nálunk a hajótársaságok eredeti árán vásárolhat. Kérjen bővebb felvilágosítást levélileg. CZIM:
FIRST NATIONAL BANK, LEECHBURG, PA.

TŐKE: 100.000 dollár. FELESLEG: 500.000 dollár.
Elnök Sand. B. Price. Aleln. I. L. Peck. Pénzt. H. C. Shafer. Hely. pénzt. Jas. Blair Jr.
SCRANTON SAVINGS BANK
120 és 122 WYOMING AVENUE, SCRANTON, Pa.
Alapított 1867-ben. Alapított 1867-ben.
ÉSZAKKELETI PENNSYLVANIANAK LEGRÉGI B TAKARÉKPÉNZTÁRA.
Ez a bank elősegíti az embert a takarékoskodásban.
Kamatokat januárius 1-én és július elsején kifizeti.
BETÉTEK ELFOGADÁSÁRA SZOMBAT ESTE HÉT ÓRÁTÓL NYOLCZIG NYITVA.

Alapított 1897-ben. Telefon: 176 Melrose.
MANDEL és ILKOVITS
BANKHÁZA
NEW YORK.
374 ALEXANDER AVENUE,
Közjegyzői iroda. Tűz- és élet-biztosítás.
Hajó- és vasuti jegyek. Pénzküldés.
FORDULJANAK BIZALOMMAL A BRONXI MAGYAR BANKHOZ.

a kezes, Winkler Manó utazó nevét ráhamisították. Megindult az eljárás az özvegy ellen s kiderült, hogy más tilos manipuláció is terhel a lelkét. Winkler nényomtalanul eltűnt s ezért most a budapesti törvényszék vizsgálóbírája elfogató parancsot adott ki ellene.

Pap a vonat tetején.

Nagykanizsa. Különös jelenet történt az innen Csáktornya felé induló vonaton. Murakirály és Kossutha között a nyílt pályán a vonat hirtelen megállott. Az utasok és a vonatkísérő személyzet ijedten ugáltak le a vonatról, de csakhamar megnugyodtak, mikor a sietve odaérkezett pályaoőr, — aki jelzésével a vonatot is megállította, — elmondta a megállítás okát és az egyik vagonra mutatott, melynek tetején egy pap állott, élénken gesztikulálva. Csodálkozva nézték a szokatlan helyen utazó papot, aki a kalauzok hívására sem akart onnan leszállani.

— Itt jobban látom a vidéket és az emberek is jobban látnak engem, tehát sokkal hatékonyabban végezhetem hittérítő küldetésemet! — ezt kiáltotta lefelé.

Nagynehezen sikerült végre lecsalni a buzgó hittérítőt, kiről később megállapították, hogy a zágrábi egyházhatóság kerületébe tartozó lelkész, akit Csáktornyan átadtak a rendőrségnek és az orvosrendőri vizsgálat lesz hivatva kideríteni, hogy a hittérítő elméje nem hibbant-e meg?

Vakmerő rablás.

Nagyvárad. Vakmerő bandita garázdálkodott minap este Nagyváradon a városközségi szomszedságában. Este tíz óra alig mult el, amikor egy fiatalember a városközségi főbejárata előtt megszólitotta Szilágyi István zászecségét. A kávéházba hívta mulatni Szilágyit, aki azonban semmi hajlandóságot se mutatott a barátkozásra. Az ismeretlen azonban

nem tágitott. Vele ment Szilágyival s mikor a rendőrség körös-utcazi bejárata előtt elhaladtak, a fiatalember hirtelen átkarolta Szilágyit, kinek nyakát kapta meg és másik kezével a mellnyelvéhez kapcsolt ezüst óráit láncostól kitepte. Dulakodás támadt közöttük és Szilágyi kiáltására gyorsan előjöttek a közeli rendőrségi épületből a rendőrök. Ekkor már Szilágyi a földre teperten feküdt s fején súlyos sebből vérzett. A támadót gyorsan lefogták és bevitték a rendőrségre. Itt hamarosan kitűnt, hogy Peimer József rovvott multu kömüveség és leartóztatták.

Nyolozéves gyilkos.

Óriborda. Somogy megye. Minap délelőtt tizenegy órakor, mikor az iskolásfiúk hazafelé mentek, az utcán összevesszett egy tizenhárom éves fiú egy nyolozévesével. Az idősebb a nyolozéveset pofonizta, aki erre kést rántott elő és ugy mellbeszurta támadóját, hogy azonnal meghalt.

Agyonütött asszonyok.

Pécs. Minap délután jól megrakott társzekéren ládákban árukat vitték a dolni-miholjáci vásárra. A kocsin hét kereskedő is utazott. Utközben a kocsi inni adott a lovaknak és átengedte a gyeplőt az egyik utasnak, ki azzal bánni nem tudott. A lovak a kocsiat az utszéli poeosolának vitték, hol a kocsi felfordult és a bentlők kiestek. A nagy ládák Guttman Jakabné és menyét, Guttman Dezsónét agyonütötték, míg a többi kisebb sérüléssel megmenekült. A két asszonyt Dolni-Miholjácson temették el. A vizsgálat megindult.

Meghalt az alispán felesége.

Rimaszombat. A minap meghalt Bornemissza László udvari tanácsosnak, Gömör-kisbörzsön vármegye alispánjának felesége.

sege, szül. zabári Szontagh Irén, az Orsz. Fehér Keresztgyelet gömöri fiókjának alapítója és a nőegylet diszelnöke, 61 éves korában. A temetés nagy részvétellel ment végbe. A gyászbeszédet Gyürky Pál főesperes mondotta.

Akit a sors üldöz.

Sátoraljaújhegy. Mitály Pál benkőfalvai lakost egy év óta annyira üldözi a sors, hogy nálánál szerencsétlenebb ember talán a földkerekségen nincs. Az elmúlt év november havában egy 19 éves leánya, ki menyasszony volt, közvetlenül az esküvője előtt hirtelen meghalt, ez év telén egyik veje Amerikában elpusztult, március havában pedig háza porrá égett. A kegyetlen sors azonban ezzel még nem elégette meg és csak ezután mérte a szerencsétlen emberre a legborzasztóbb csapást. Mihály új házában építkezésébe maga fuvarozta az anyagot és egy 18 éves fiával, 16 éves leányával és feleségével a múlt hónapban a közeli bányában két fuvarral homokért ment. Az első szekeret ő és fia megrakták homokkal és a fiu el is indult hazafelé s míg az apa fiát a bánya területéről az országútig kísérte, felesége és leánya a másik szekérré rakták a homokot. Ezalatt azonban a bányára beomlott és maga alá temette Mihályt és leányát. Mikorra Mihály visszajött, szörnyű látvány tárult szemé elé, sem nejt, sem leányát nem látta és a midőn a nagy homokhalmozatra észrevette, rögtön tisztában volt a helyzettel. Kiáltásaira a közeli mezőn dolgozó emberek összejöttek, majd az egész falu népe. Három órán át dolgoztak, míg a szerencsétlen asszonyt és leányát a romok alól kivehették, természetesen holtan.

Az igazi proféta.

Szabadka. Az itteni nagytöplom sekrestyéjénél a minap jelentkezett egy ember s azt mondotta, hogy szeretne felmenni a toronyba, mert közelebb akar lenni az istenhez, amikor imádkozik. A sekrestyész szó nélkül felengedte a nagyon is vallásosnak látszó embert. Közben azonban a sekrestyének dolga esett a padochán s egyedül hagyta az áhitatos hangulatú jött idegent. Amikor visszafért, az idegen már nem volt a toronyban. Kínézett a kis szellőztető ablakon s az ablak parkányán a legnagyobb rémületére ott látja az imádkozó idegent. Nyugodtan sétált az alig husz centiméter széles parkányon s közben ordított:

— Nem jó a világ, rosszak az emberek!
— En vagyok a megváltó! Kövessek engem!

— Megszabadítom kintjaitól a világot!
Az embereknek természetesen nem volt kedvük követni az új profétát fel az ötvenhárom méternyi magasba, ellenben a sekrestyész telefonált a tűzoltókért. A tűzoltók teljes felszereléssel kivonultak, időközben azonban az idegen körülsétált a párkányt s visszatért az ablakhoz. A toronyőr erre elkapta a derekát és berántotta a veszedelmes helyről. Kiderült, hogy a szegény ember Szabó Rák János 40 éves szabadkai földmives. Már régóta nem normális elméjű, egész nap imádkozik, hangosan énekel egyházi dalokat. Beszállították a kórházba.

Akárki, de ur.

Szeged. A rendőrök éjnek idején érdekes embert vittek a főkapitányságra. Tílos kérést, koldulási miatt fogták el. Mindjárt megállapították, hogy nem jó zaneszű, nagyzási hőbortban szenved.

— Mi a foglalkozása?
— Nagykikindán főkapitány vagyok. Van is ám ott rend.
— Az nem lehet!
— Nem lehet! Ha nem lehet, akkor Temesváron gyógyszerész vagyok. Hej, az az igazi patika.
— Ez se lehet, maga lakatossegéd...
— Hát az vagyok, mindgy nekem, de ur vagyok.

A furesa viselkedésű, megzavarodott embert a szegedi rendőrség hazakísérte Zsomolyára, ahonnan valószínűleg az örültek házába küldik. Neve egyébként Till Ferencz, foglalkozására nézve lakatossegéd.

Pásztoridill.

Szeged. Az itteni Hunyadi-téren minap igazi pusztai kép elevenedett meg. Az ahanyagolt tér dusan burjánzó fűven hatványozott birka legelt. Mohón, jóízűen ropogtatták a kőver, zöld fűszálakat. A tér közepén pedig kis pásztorgyerek heverezett a leterített subán és furulyázott.

Furulyázott és nézte a nap járását, mintha nem az országának második városában, az alföldi metropolisban, a Délvidék kulturális központjában lett volna, hanem valahol a kondorosai csárda mellett. Furulyázott addig, amíg egy rendőr meg nem szólította:

— Hogy mersz itt legetetni?
— Hát hiszen csak ott kell legetetni, ahol fű van.
— De itt nem azért van fű, hogy legeltes rajta.
— Itt miért volna másért?

Ezt már a böles rendőr sem tudta megmondani. Csak annyit tanult ő is, hogy aki az utcán, tereken legelget, az kihágást követ el. Az ámuló kis juhászt bebeszélte a városháza, egyenesen Szalay József helyettes főkapitány elé. A kihágási bíró előtt is csak azt erősítette a juhászgyerek, akit Molnár Józsefnek hívnak, hogy arra való a fű, hogy a jószág lelegelje. Ezért a naiv hitéért aztán öt korona bírságot szenvedett el a Hunyadi-téri Kukoricza János.

Egy házaspár borzalmas öngyilkossága.

Székesfehérvár. Minap reggel a Déli Vasút Martonvásár állomása közelében, a Budapest felé tartó reggeli tehervonat a Libadöglő-csárda közelében halálra gázolt egy házaspárt. A mozdonyvezető már messziről látta, hogy a töltés mellett egy férfi meg egy asszony halad, de nem tulajdonított ennek semmi jelentőséget. A mikor a vonat már csak mintegy hatvan lépésnyire volt a két embertől, a férfi hirtelen felkapta az asszonyt és vele együtt a vágányra vetette magát. A mozdonyvezető erre azonnal ellengőzött, de már nem tudta megállítani a vonatot, úgy hogy a mozdony és néhány kocsi keresztülment a két szerencsétlen emberen, akik szörnyen haltak. A holttesteket a vonat magával vitte Martonvásárra, ahol a nyilván öngyilkos házaspárban Pátkos István és felesége martonvásári lakosokra ismertek. A házaspárnak négy gyermeke maradt árván.

Letartóztatott gyermekkinzó.

Vágújhegy. Major István alsóbotfalui napszámos, aki már emberölés miatt vád alatt állott, ápolásban tartotta Habany Mária bogoszlói cseléd két és fél éves leánygyermekét. A hatóság megállapította, hogy Major a gyermeket kínzta, kezét-lábát eltörte és a gyermek fejét behorpasztotta. Mikor a csendőrség Majort le akarta tartóztatni, ez ellenszolgált, mire az egyik csendőr Majornak combjába szurt. Majort letartóztatták és a vágújhegyi járásbírószághoz hozták.

Feleséggyilkos.

A lövőpetrii mérgezés újabb adatai.

Nyiregyházáról írják június 17-iki kelttel:

Kunfalvy István, a nyiregyházai törvényszék vizsgálóbírája ma letartóztatta feleséggyilkosság gyanúja miatt Róth Albert lövőpetrii földbirtokost két bünséged cselédjével együtt.

A gyilkosság áldozata Róth Albertné, született Weisz Irma, Szatmárnódi való. Az elhunyt uriaszony hétévesedék házassága nem tartozott a boldogok közé, gyakran összerördült a férjével és ilyenkor Szatmárnódi lakó édesanyjához költözött. Hét esztendő alatt tizenötötör hagyta ott az urát és ez a sok izgalom megterte az asszony szervezetét. Ágnak dőlött egy szombat napon, míg a férje a templomban volt, a 26 éves fiatal asszony meghalt. A gyanu szerint a beteg asszonnyal férje ricínusz helyett karbol-savat itatott.

Március 13-án az asszony vidám kedvvel kelt fel. Ugy 8 óra tájban gyomorbeteg panaszokodott férjének, aki ricínuszolajat ajánlott neki bevételre, amelyet mindjárt elő is hozott szobájából. Az asszony az üvegesből kiáradó erős és kellemetlen maró szagot érzett és vonakodott bevenni azt, de a férje azzal bízta, hogy fogja be az orrát, ha kellemetlen a szaga.

Az asszony a nagy biztatásra bevette, de alig nyelt le belőle néhány eszeppet, hirtelen feljajgatott:

— Hiszen ez nem ricínusz, de mégis! E felkiáltás után hirtelen rosszul lett, összeesett és iszonyu kínlás után pár perc múlva meghalt.

A beállott halál az ottani halottkém is konstataulta és szívszélhűdést állapított meg a szerencsétlen asszonyon, amire a hatóság megadta a temetési engedélyt.

Az asszony családja azonban, akik Szatmárnódi laknak, nem akartak belenyugodni a halottkém jelentésébe és abban a hitben voltak, hogy a fiatal asszony mérgezés áldozata. Ezért Földváry Farkas, az asszony családjának egyik tagja megbizta Ehrenreich Lipót dr. szatmári ügyvédet, hogy tegyen feljelentést az ügyészségnél gyilkosság miatt ismeretlen tettes ellen. Az ügyészség a vizsgálóbíró útján a nyomozást megindította.

Június 9-ikén exhumálták Róth Albertné. A helyszínen megjelentek Kunfalvy István vizsgálóbíró, Konth Gyula dr. és

Dohnál József dr. törvényszéki orvosok, akik a hullát felboncolták és a nemesebb részeket az országos vegyészhez felküldték. Boncolás közben a nyeldekli részeken, valamint a gyomorhoz vezető csatornaszervekben égési sebeket konstataáltak, majd mikor a gyomorhoz értek, az orvosok a kezükön erős, maró hatást éreztek és orrukat a karbolsavnak kellemetlen szaga ütötte meg. Így aztán megállapították minden kétséget kizárólag, hogy karbolsavas mérgezés esete áll fenn.

A legkülönösebb és a legrejtélyesebb a dologban az, hogy mikor a férjtől követték, hogy adja elő azt az üvegeset, amelyből bevenni adott a feleségének, az előadni nem tudta — elvezett.

Az ügyészség intézkedett, hogy az elmergezett belső részeket Budapestre küldjék Felletár Emilhez, aki most éjti meg a vegyvizsgálatot. Róth Albert ellen temérdek terhelő adat van. Egyebek között az is, hogy körülbelül egy évvel ezelőtt százezer koronára biztosította a felesége életét a maga javára. Utóbb anyagi zavarok miatt nem tudta fizetni a díjakat. Ezelőtt hat hónappal megváltották a házassági szerződést, mely szerint az asszony korábbi halála esetén a hozomány az asszony családjára száll vissza és egy új szerződést kötöttek, amely szerint halál esetére egymásnak kölcsönösen biztosították az egész vagyonát. Ezt az új megállapodást egy családi háborúság után a férj erőszakolta ki.

A cselédség azért keveredett gyanuba, mert amikor a család részéről Kroó Hugónak még a temetés előtt Lövőpetriben járt, nagyon gyanusnak viselkedtek s hallgattak a történetekről. A család gyanúja miatt Róth Albertné több napig temetetlenül feküdt, de a háziorvos, aki egyszermind halottkém is, szívszélhűdést állapított meg s eltemette.

Kroó Hugóné, az elhunyt nővére, még a temetés alkalmával kérdést intézett a cselédséghez, hogy hol van az orvosságos-üveg, melyben a lenyelt folyadék volt, azonban nagy meglepetésére a cselédék válasz nélkül háttal fordították neki. Ez a viselkedésük keverte gyanuba őket.

Ugyanebben az ügyben írják Szatmárnódi:

Ebben a megrendítő bűnyűben most már egyre-másra adódnak elő a bizonyítékok. Az egész bűntény különben úgy tudódott ki, hogy a Róth családje elmondotta az ispán leányának, hogy mi történt az emlékezetes estén a földbirtokos házában. Vagy két hét előtt mesélte el a cselédleány, akinek furta az oldalát a dolog, a következőket:

— Tudja, kisasszony, a nagysága rosszullettől panaszokodott. Az ur ekkor kiment és egy kis üvegesével tért vissza: — Itt a ricínusz, vedd be, — mondotta a nagyságának.

En tudtam, hogy karbol van az üvegben, hát figyelmeztettem is.

— Ne legyen gondod rá, — szolt rám ingerülten az ur, mire én kimentem. Már, ahogy ez falun történni szokott, a cseléd elbeszélése körben járt, eljutott a rokonok fülebe is, akik előtt az ispán leánya megismételte a hallottakat. Erre indult meg aztán a bűnyű nyomozás. Róth is neszét vette a dolognak és kéréskerte az ispán leányát, hogy hallgasson a dologról, tagadjon le mindent. Hiába való volt. A leány vallott és erre irányult Róth ellen a további vizsgálat.

Róth különben magával hordta bűnhődését, amennyiben állandóan félelem ki-nozták, hogy kiderül a bűne. Mikor beszegetni kezdték, hogy gyilkosság történt, egy alkalommal megtörve beállított ahhoz az orvoshoz, aki felesége halotti bizonyítványát kiadta. Az orvos diagnózis-ként — a halál okául — szívszélhűdést állapított meg.

Az orvos akkor nem tudta mire vélni látogatását s a hozzája intézett kérdéseket. Most azonban, hogy Róthot gyilkosság gyanúja alatt elfogták, jelentkezett vallomástételre, mert a Róth látogatása fontos bizonyíték amellel, hogy ő követte el a gyilkosságot.

Róth — az estén — nyugodtságot színlelve, miután előbb mindenféle közönséges dolgokról beszélgetett, azt kérdezte, hogy történnik az exhumálás és honapok múlva a belek tartalmából meg lehet-e állapítani a mérgezést?

Az orvos igennel felelt, mire ez eltávozott.

A család ma bünygi zárlatot kért Róth összes vagyonára.

Róthot ma kísérték be a nyiregyházai fogházba azzal a két cselédjével együtt, akiket büntársként gyanuba fogtak.

Csak holnap kerül kihallgatásura a sor.

Alapítottott 1882.

Legelső magyar bankház.

Hugo Lederer's BANK OF EXCHANGE

55 AVENUE B, 4-IK UTCZA SARKÁN, NEW YORK.

PÉNZT legbiztosabban és leggyorsabban küldi haza az 6-házába. Minden magyarországi takarékpénztárral összeköttetésben van.

HAJÓJEGYET elad az összes hajóvonalakra a legjobb és leggyorsabb hajókra a hajótársulatok által megállapított eredeti árakon.

KÖZJEGYZŐI osztályában olcsó díjazás mellett hazai ügyeket pontosan elintézt. Okmányokat konzultátslag hitelesített.

HUGO LEDERER, 55 Ave B, NEW YORK

LILIOM CREMET ES SZAPPANT

RÓTH SAMUEL-félt

ha használ, arca sima, fehér, puha és mint a harmat, friss és hide lesz. SZEPLŐT, májfoltot, pattanásokat, kiütéseket és minden néven nevezendő arczisztálanságot legrövidebb idő alatt az arcról levesz. Kapható RÓTH SAMUEL győgysergtárában, a „MEGVALTÓ”-hoz.

125 AVE. A, Cor. 8th Street, NEW YORK CITY.

BÉKEFFY és SUSSMAN

„UNIVERSAL” KÁVÉHAZA ÉS ÉTTERME.

1059 második Avenue, New York

az 55. és 56-ik utcák között.

AZ ELŐKELŐ MAGYARSÁG KEZVENCZ TALÁLKOZÓHELYE.

Zamatos ételek, kitünő italok, elsőrendű kiszolgálás.

A BEVÁNDORLÓ NYOMDÁJA

Etvállal jutányos árak mellett bármily nyomdai munkát. Újságok kezdve névjeggyig. ALAPSZABÁLYOKAT A LEHETŐ LEGOLCSÓBBAN KÉSZITUNK. Aki szép, izéles munkát akar, forduljon hozzánk.

Vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.

A BEVÁNDORLÓ NYOMDÁJA

153 East 4th Street, New York.

Palicsi élet.

Mikor szabad a cigánynak fürödni?

Hazulról írják:

Van egy ó-kelta közmondás, amely szerint az uristen előtt, meg a gőzfürdőben mindenki egyforma. A fürdő tehát teljesen demokrata intézménynek látszik. Azonban a látszat, amiként ezt már az ös-kori lapok is megírták, nem becsületes, hanem csal. A fürdőben nincs demokratizmus. Legalább a palicsi fény- és árny-fürdőben — nincs.

Palics, mint tudjuk, fürdőhely Szabadka mellett és arról nevezetes, hogy ott az emberek, amellel, hogy nagyokat lompolnak, fürödni is szoktak. A palicsi tóban két fürdő an. Férfi- és női fürdő. Joggal feltehető, hogy aki magát férfiúnak érzi, a biléta megváltása árán a férfi-fürdőben kedve szerint megfürödhetik. Azonban mi történt? A fürdőigazgató rendeletet adott ki, mely szerint: „Cigánynak csak reggeli 6 órától 9 óráig szabad fürödni.” Ennek a rendeletnek csak akkor volna értelme, mondják Szabadkán, ha a cigánynak nem volna éppen olyan férfiak, mint a nem cigánynak, így ellenben annál kevésbé értelmes a rendelkezés, mert a cigánynak arra vannak szerződöttve, hogy reggel hét órától kilenc óráig muzsikáljanak a fürdőközönség szórakoztatására a palicsi zenepavilonban. És így a szegény cigánynak a hajnali álmát kell meglopnia, ha fürödni akar.

Ez azonban, kérem, szintén csak — látszat. Mert a cigánynak, kivált Szabadkán, nincs hajnali álma. Ő még akkor nem fekszik le. Neki akkor van alkalom a sérelmesnek látszó fürdő-rendelet, a mi tapasztalataink szerint, volta-képp a lompolás szabályozásába vág. Ugyanis, mikor fürdik a cigány, pláne nyílt tóban? Ha muszáj neki. És mikor muszáj neki? Amikor a mulatók urak parancsolják. Szabadkán ugyanis a nagystilű lompolások a palicsi vízében végződnek, ott mulat reggel az egész kompánia, a cigánnyokkal együtt, akiknek a vízben kell muzsikálniok. (Nagyon mulatságos az!)

A fürdőigazgatóság tehát azt célozza rendeletében, hogy reggel kilenc órákor



Nők és férfiak!

Nekünk van a legnagyobb orvosi gyakorlatunk a magyarok között az Egyesült Államokban és Kanadában. Sok év óta férfi és női betegségek gyógyításának szenteltük magunkat. Kik alapos, lelkiismeretes gyógyulást keresnek szakavatott, tapasztalt európai orvosoknál, kik alaposan vizsgálják, kiselésnek szív, tüdő, ideg, máj, gyomor, vesze, hólyag, hólyag, szem, fül, orrbetegségeket, neml egyenesített, aranyér, koszorvnyálatalmat, vérmérgezet hágyadságot, hűgyesó, hűgyesó és bármily titkos betegséget, — azok bizalommal forduljanak hozzánk. Mi rövid idő alatt kezelünk mindennemű titkos, belső és külső bajokat, daganatokat (melír, torokdaganat), vérhajókat, elvezető, fertőt, impotenciát, ifjúkori bűnök s kihágások következményeit és mindennemű neml betegséget. Jelöljünk: a beteg alapos és lelkiismeretes kezelése, annak megőrzésére. Ha a bajt gyógyíthatatlannak találjuk, azt kezelésem nem vállaljuk el és őszintén megmondjuk. Gyógykezelésünk teljesen fájdalom nélküli és nem akadályoz senki munkájában; ezeket gyógyítunk évente. Lincéret forduljon hozzánk; ez semmibe sem kerül: ha hajnal, féljón azonnal, ne halassza holnapra. Ha szívesen nem jöhet, írjon. Fel vagyunk szerelve legújabb villanyos készülékkel, Röntgen-sugaras géppel (mely a legkiterjedtebb vizsgálatot teszi lehetővé) és a legújabb orvosi tudomány minden legtekintélyesebb eszközeivel. Vizsgálatainkat elvállalunk; mérgeket gyógy-szerünkben nem alkalmazunk. Mi New York államban törvényileg be-vezényelt vagyunk.

Dr. Landes,
Dr. Rankin,
Dr. Roger,
Dr. Shattuck,
orvosok a
Bécsi Orvosok Intézetében.
140 E. 22 STREET, NEW YORK CITY.
3-ik és Lexington Ave. között.
RENDELÉS: Reggel 9-től este 8-ig.
ASZANAP: Reggel 9-től d. n. 8-ig.

okvetlenül befejeződjének a vízi fürdők, aminek nemcsak a cigánynak örül, de a közönség is, mely békében akar libezkolni Palics tavának híros és szikes habjainban.

SEHONNAI KISSASSZONY.

— Amerikai regény. —

Irtá: Archibald Clavering Gunter.

(Harminezhatodik folytatás.)

— Újra eljártam miss Flossienak a Gila-szorosbeli hájtóvadászata — a mrs. Warburton ezirkuszi ünnepélyen!

— Ez lehetetlen! — szölt Grousemoor. — Már hogy volna lehetetlen?! — kiáltott fel Bessie, aki lelkesedni kezdett a tulajdon eszméjén. — Ma péntek van; az ünnepély csak a jövő szombat lesz: idő tehát van elég.

— Hol vegyük az indusokat? — Buffalo Bill pénzért kölcsön ad, a hányat csak akarsz!

— És a kis leányt? — Akármelyik színháznál kaphatsz egyet... Possumért sürgönyözhetés még ma éjjel; holnap este már itt lesz... Elhozzuk a régi cowboy-ruhát is... És ha sikerül: akkor, Phil, büszke lehetsz rá, hogy nemcsak az életét, hanem a nevét is megmentetted ennek az angol peer-leánynak, aki viszont sietni fog, hogy a megmentett nevét felesérelje a tieddel.

— Miesoda?... Hát Phil szerelmes bele? — kérdezte mrs. Willis álmétkodva.

— Persze, hogy az! — nevetett Grousemoor. — En már a Patriarcha-szállóbeli bálon láttam.

— En meg már akkor láttam, mikor még cowboy volt és félholtan, lábban feküdt! — mondta Bessie. — Nos, hová sietsz, Phil?

— Sürgönyözök Possumért. — felelte Phil, s otthagya Grousemoor, Bessiet és mrs. Willis, akik hangosan felkaczagtak.

Mrs. Willis másnap csakugyan elment miss Flossiehoz és mindjárt meghívta három-négy napos látogatásra és szórakozásra, aminek nemcsak szegény Flossie örült meg nagyon, hanem mrs. Follis is, mert sok olyan dolgot kellett titokban elvégeznie, amit éppen Flossienak nem volt szabad látnia.

Possum is megjött a farmról s ettől kezdve Phil mindennap szorgalmasan „próbált” a mrs. Warburton ezirkusában, a fölésonvett indusokkal együtt, mert Foxhunter Reach, az ünnepély rendezője, nagy örömmel fogadta a Phil ajánkozását.

Az utolsó előtti napon, mikor Phil éppen fáradtan jött haza a próbáról, betoppan a szobájába valaki, akinek láttára nagyot dobbant a szíve...

— Garvey! — kiáltott fel ujjongva, s megélelte a sheriffet.

Valóban Brick Garvey volt, az új-mexicói sheriff, aki ugyszólván mit se változott, amióta Phil legutólszor látta. Csak a haja mintha jobban megszőrkült volna; — de a szeme épp oly élénk és ragyogó volt, mint régen.

— Nem igen siettem, Pete — mondta az öreg, — nehogy az a róka, akit hajszelünk, — megsziatolja a jöttömöt és megugorjék; aztán meg Coloradoban is dolgom akad az irások miatt és Burroughs is csak ma jött meg a kiadási okmányokkal.

— Most már akármikor megcsipethetjük, — mondta Phil elégedetten. — Tehát halaszunk holnaputánra.

— Miért nem mindjárt? — sürgette Garvey. — Jobb előbb, mint utóbb!

— Most még lehetetlen. — felelte Phil, a holnapi előadásra gondolva.

Ez az előadás, a mrs. Warburton ezirkuszi ünnepélye, már több nap óta foglalkoztatta a new yorki „négyzázak” társaságát, még pedig annál inkább, mert a programot senki se tudta és mindenki meglepetéseket várt.

A meghívott vendégek — a társaság színe-java — már félórával az előadás kezdete előtt megtöltötték a nagy ezirkuszi ülőhelyeit. Miss Flossie, mrs. Willis és miss Bessie az első sorban ültek, úgy hogy miss Flossie ült középen, lord Grousemoor pedig a hátuk mögött. Miss Flossie hanyagul felvette a „műsor”-t és végigtutott rajta... de mikor a közepe felé járt, hirtelen összeresztett és meglepetve felsikoltott. Szerenese, hogy a nagy zajban senki se hallotta meg a halk sikoltást, csak Bessie és mrs. Willis, akik tudták, hogy mi okozta felindulását, színdelék, hogy semmit se vettek észre...

Miss Flossie ezt olvasta a műsoron: XII. szám. **A cowboy.** — Kaland Új-Mexicóban.

I. rész. — Gulyásélet a prairieken. II. rész. — A kis angol leány megmentése.

(Pete ölbekapja a kis leányt, akinek apját, anyját megölték az indusok, lovára pattan vele s a Nana bandájától üldözve, átkel a San Franciscoon. Közben megintja a leányt, aztán a Gila-szorosba menekül. Ott sebet kap és

összeroskad: a kis leány ápolja. Felhőszakadás és mit mutatott a villám-lás?...)

Miss Flossie többször elolvasta a programnak ezt a számát s minden alkalommal figyelmesebben. Az areza kínos, ideges feszültséget mutatott, mintha ropant erőfeszítéssel igyekeznek visszaemlékezni valamire, ami sehogy se jut eszébe; a szemei révedezve járnak a semmi-ben, mintha keresne valamit, de nem lát, nem talál semmit a mult sötét homályában.

Az izgató és érdekes mutatóványokból, melyeket az előkelő közönség zajosan megnézett, ugyszólván semmit sem látott; nem látta Avonmere lordot sem, aki a ezirkusz másik felén ült, majdnem veleszemből, néhány amerikai barátjával; — nem látott, nem hallott semmit, csak várta a XII. számot, mint ahogy a halálraítélt a megáldott kegyelmet várja...

A zenekar szilaj, vad indulóba kezdett és Pete — ugyanaz a napsütötte, torziorbor alak, aki hajdan volt — beugrott az arénára Possumon s a közönség zúgó tapsviharral köszöntötte a bátor lovast... Az általános lelkesedésnek megvolt az a haszna, hogy senki sem vette észre lord Avonmere és miss Flossie növekvő izgatottságát.

Senki, csak Grousemoor, aki aggódva nézte, hogy Flossie egészen előrehajolt s a szíve úgy dobogott, hogy a ruhája a keblén örökös, göresös hullámzásban volt... Oda át pedig Avonmere oly fehér volt, mint a fal és szinte az álla is leestett halálos ijedelmében.

Ezalatt Pete örült, nyaktörő nyargalást vitt véghez az arénában s néhány oly „mutatóványt” csinált, amitől még a legvakmerőbb urlovasnak is ébbe meredt minden hajszála; — a közönség pedig ujjongott, tapsolt és tombolva ünnepelte a merész lovast.

Igy végződött a XII. szám első fele...

A zenekar most lassu, andalgó spanyol melodiába fogott, — olyan romantikus zenébe, mely izgatja a fantáziát s közelebb eszálja a könyveket a szemhez; és Grousemoor, aki folyton éber figyelemmel vizsgálta Flossiet, megdöbbenve látta, hogy a leány halálsápadt lett és ropant lelki harez tükröződik az arcán, a melyről nem lehet tudni, hogy nem fajul-e veszedelmes ideg-görescsé.

Pár pillanat múlva kezdődik a XII. szám második fele...

Külvilág puskaropogás hallatszott és Pete szilaj rohanással nyargalt be Possumon, nyergében tartva a kis leányt, a kit egészen úgy öltöztettek fel, ahogy Flossie Willoughby volt öltözve, azon a szörnyű napon.

Phil körünyargalta az arénát s aztán hirtelen megállította a lovát, leugrott róla és kantárszáron vezette, mintha vízen gázolna át; majd levette szalmakalapját, vizet merített — persze csak mutatta, hogy vizet merít, — megloccsolt az újult kis leány arcát és inni is adott neki... A leányka erre zokogni kezdett és hangosan sikoltozott:

— Vigyen vissza!... Vissza akarok menni apához és anyához!... Oh, még élnek! Bizonyosan élnek, csak elstek, mikor azok a fekete emberek olyan nagyon pufogtattak... Vigyen vissza hozzájuk, édes Pete!...

És Pete szeliden simogatta, esititgatta a szegény kiskikét, majd ismét a lovára pattant és szilajon nyargalt tovább. Pár pillanat múlva beugrottak az üldöző indusok és vad ordítással eredtek a nyomába, egyre lövöldözve és kiabálva.

Igy nyargaltak körül az arénát háromszor-négyeszer s ekkor Pete ismét leugrott a lováról — most ment át a Gila-patak gázlóján s felkapott néhány odakészített sziklára, mely az aréna egyik oldalán állt.

E pillanatban az indusok ismét utána löttek és Pete letévé a kis leányt a sziklák mögé, hirtelen feljajdult, — a czombjához kapott és összeroskadott... A kis leány sikoltva borult rá, de Pete hirtelen felegyenesedett s mivel jártani nem bírt, hason kuszott az egyik szikla mögé, kezében a puskával.

A patak tulsó partján az indusok taglejtésekkel mutatták, hogy át kell menniök, ha el akarják fogni az üldözötteket. Leszálltak hát lovaikról s óvatosan indultak a gázló keresésére, de Pete rájuk lövöldöz, úgy hogy kénytelenek visszavonulni.

A kis leány ezalatt lassan lekuszott a szikláról és most visszajött — vizet hozott a kalapjában sebesült védőjének, aki fájdalmasan nyögött, mert a láz és vérvesztés már nagyon kimerítette.

— Igyék, édes mr. Péter; hoztam egy kis vizet... Pete nagyot ivott, de mikor visszaadta a kalapot, ijedten kiáltott fel:

— Mi történt a karjával?... Oh, azok az átkozott indusok meglőtték!... Ez a forradás örökre megmarad a karján!

Most elsötétedett a szín; közeledett a veszedelmes felhő, melynek zuhogó árja betölti majd a patakot, s meggátolja az indusokat az átkelésben... Az indusok még egyszer megkísérik az átkelést, de a Pete golyói visszakergetik őket... Aztán minden láng kialudt, koromsötét lett, csak a villámok cikázása világította meg egy-egy pillanatra a színt; az indusok mind menekültek a megáradt patak tulsó partján, de egy felkapaszkodott arra a sziklára, amely mögött a cowboy és a kis leány feküdtek, — s ekkor ismét sötét lett.

A következő pillanatban megint nagyot villámolt, az indus és a cowboy farkasszemét néztek... aztán eldőrdült a Pete puskája, és a haramia vad ordítással bukkott alá a megáradt patakba...

— Most már emlékezem... Most már emlékezem! — susogta miss Flossie lázasan. — Oh, mrs. Willis, vigyen ki innen!

Grousemoor rögtön karonfogta miss Flossiet és kivezeté; de, mire kiértek, a szegény leány már elájult, hogy a karjában kellett a házba bevinnie...

Ugyanekkor Avonmere is kiment. Ő ugyan nem ájult el, de a rettenetes esemény képe, — melynek ő volt a mozgató rugója, démona, — őt is nagyon megráztad... Zavartan dörmögte magában:

— Everett... ez volt a neve annak az asszonynak, aki a sebesült cowboyért jött... Bessie a hugának a neve... Mind a ketten láttak engem és tudják, hogy a leányt magammal vittem Pueblo felé... Ezt azért rendezték, hogy felköltsek a leányban a mult emlékeit... szerenésére, már minden késő, holnap ilyenkor bottal üthetik a nyomomat!

Ezalatt Philnek egy kis levélkét hozott a szolgál, csak ennyi volt rajta:

„A visszaemlékezés megvan, de úgy megviselte a szegény leány idegeit, hogy elájult bele. Haza vittük mrs. Willis lakására. Jöjjön utánunk, mihelyt lehet.”

Phil rohant a vasuti állomáshoz, — de már elkésett. Egy óráig kellett várnia a legközelebbi vonatra s mialatt várakozott, odatért Gussie is, aki szintén haza igyekezett New Yorkba. Együtt utaztak hát s mikor New Yorkba érkezvén, elváltak, Phil így szólt Gussiehoz:

— Már tíz napja vigyáz és lesi Avonmeret, de még nem fedezett fel semmit... Vigyázzon mátl holnap kétszeres éberséggel, mert ha holnap estig meg nem szöki, akkor már nem lesz ideje a szökésre!

— Jól van, Phil, — felelte Gussie, — fogadom, hogy holnap estig le se fekszem, — úgy leszem ezt a banditát!

Phil diadallal fogadták mrs. Willis házában.

— Mindenre emlékszik! — mondta Grousemoor.

— Nem akar addig lefeküdni, míg ön nem beszélt, — szölt mrs. Willis.

— Menj be hozzá és hódítsd meg! — sugta Bessie halkán.

Mikor Phil belépett a kis szalonba, a hol Flossie várta, a leány felkelt és könyves szemekkel sietett elébe.

— Isten áldja meg önt, mr. Péter, — suttogta halkán — ön visszaadta a nevetemet.

— Ugy van, — felelte Phil gyöngéden. — És holnap a világ is tudni fogja azt, amire ön ma visszaemlékezett.

S elmondta neki, hogy mit tervez holnapra, egyuttal pedig megkérte arra is, hogy legyen készen akkorra, amikor majd mr. Follis érte jön.

— Természetesen... megteszem, amit ön kíván, — felelte Flossie s a hangja mintha szomorú lett volna.

— Köszönöm, miss Flossie... De, hogy elég ereje legyen holnap — mert alighanem kemény nap lesz az — próbáljon jó sokat aludni.

Ezzel ki akart menni, de Flossie megállította és töredezett, remegő hangon így szólt:

— Meg se engedí, hogy megköszönjem, amit tett... hogy megháláljam, amit... Oh, mr. Péter, ön nagyon, nagyon szívetlen!

— Én?... de mit vétettem hát? — kérdezte Phil megdöbbenve.

Flossie mélyen elpirult, majd büszkén és hidegen felelte:

— Semmit!... Voltaképpen semmit... Jó éjszakát, mr. Everett.

— Nos, sikerült! — kérdezte Bessie izgatottan, midőn Phil kijött.

— Nem; sőt azt hiszem, haragszik irám, — felelte Phil zavartan.

S elmondta, hogy mi történt odabent, — amire Bessie hangosan felkaczagott és azt mondta:

— Ostoba vagy!... Meg kellett volna eszokolnod, amikor köszönetről és hálaáról beszélt!

XXIV. FEJEZET.

A nemzetközi menyasszony.

Mikor Phil másnap reggel a villásreggelinél ült, izgatottan rontott be hozzá Gussie és bevezetés nélkül ezt kérdezte:

— Kedves Phil, mikor akarja nyakoncsipni azt az Avonmeret?

— Délután két órakor.

— Akkor elszalasztja!

— Elszalasztom?... Hogy-hogy? — Hát úgy, hogy még ma délelőtt rá nem teszi a kezét, délután már elkésik vele... Mit gondol, mit csinál az a gazember?

— Hogy tudhatnám én ezt? — Nos, én megmondom! A mult éjszaka, amikor megjött a mrs. Warburton ezirkuszából, ő is meg az inasa is örülten esomagolni kezdtek.

— Ah, hát utazni akar?

— Az ám, még pedig Európába!

— Európába? — ismételte Phil meg-hökkenve.

(Folytatása következik.)

MEGBIZHATÓ BANKÁROK.

E rovat alatt oly bankcégeket nevezünk meg, amelyekhez honfitársaink bátran fordulhatnak pénzküldés vagy pénzbetétek céljából.

NEW YORK ÁLLAM.

KNAUTH, NACHOD és KÜHNE, 15 William street, New York.

KISS EMIL, 104 Second Ave., New York. Tíz év óta fennáll.

NEMETH JANOS, 457 Washington street, New York.

ROSETT MORITZ, 197 Stanton Street, New York. Alapítatott 1879-ben. Pénzküldések és hajójegyelírásítás. Fiókrodák: 145 Montgomery street, Jersey City, N. J., 447 State street, Perth Amboy, N. J., 22 N. Main street, Wilkesbarre, Pa., 141 Federal street, Youngstown, O.

SCHWABACH MAGYAR BANKHAZA, 1431—1 Avenue, a 74-ik utca közelében. Pénzküldéseket gyorsan és biztosan eszközöl. Hajójegyeket minden vonalra árusít. Közjegyzői okiratokat kiállít és hitelesítet.

HUGO LEDERER, 55 Ave. B, New York. Az összes hajóvonalak hivatalos ügynöke, pénzt legbiztosabban és leggyorsabban továbbít. Közjegyzői iródjában olesó díjazás mellett elvégez hazai jogügyeket.

MANDEL és ILKOVITS, 374 Alexander Ave., New York. Pénzküldők, hajójegyelírásítók, élet- és tüzbiztosítás, közjegyzői iroda.

PENNSYLVANIA ÁLLAM.

B. HENDLER, successor to A. HENDLER SON & Co., Cassandora. Pénzküldemények Magyarországra és Európára bármely részébe oleson, gyorsan és biztosan. Hajójegyek az összes vonalokon az ó-házába sehol olesőbban nem kaphatók.

FIRST NATIONAL BANK, Első Nemzeti Bank, Minersville. Alapítke \$500,000.00, tartalékalap és szét nem osztott nyeresemény \$75,000.00. Elnök Charles R. Kear, pénztáros Harry F. Potter.

KLEIN JAKAB, magyar bank- és váltóüzlete, 1340 Penn Avenue, Pittsburg. Megbízható pénzküldő és hajójegyelírásító. Kiállít közjegyzői okiratokat és elvállalja hazai ügyeknek elintézését.

Fióküzletek: 207 Sixth Ave., Homestead, Pa. és North Duquesne Ave., Duquesne, Pa. Mindegyik üzlet Klein Jakab személyes felügyelete alatt áll s így bármelyik fióküzlethez forduljon is a magyarság, mindenütt pontosan és lelkiismeretesen fog kiszolgálítani.

KAIL G. ARPAD, Uniontown, Pa. Amerikai és hazai ügyek elintézése. Közjegyzői hitelesítés. Pontos pénzküldés.

FIRST NATIONAL BANK, Első Nemzeti Bank, Leechburg. Összes tőke \$450,000.00. Bankbetéteket elfogad. Pénzküldő és hajójegyiroda.

SCRANTON SAVINGS BANK, Scranton, 120—122 Wyoming Ave. Tőke 100,000 dollár. Főlöleg 500,000 dollár. Eszakkelet-Pennsylvániának legrégebbi takarékpénztára.

OHIO ÁLLAM.

PAPP MIKLÓS, 3929 Lorain Ave., Cleveland, Ohio. Államilag engedélyezett hajójegy-, pénzküldő és közjegyzői iroda.

PERCZEL LAJOS, 532—534 Pearls street, Cleveland.

WISCONSIN ÁLLAM.

MERCHANTS AND SAVINGS BANK, Kereskedelmi és Takarékbank, Kenosha. Wisconsin állam felügyelete alatt. H. B. Robinson elnök. Tőke \$25,000. Elad hajójegyeket minden vonalra. Pénzeket elküld a világ bármely részébe. Takarékbetéteket elfogad.

NEW JERSEY ÁLLAM.

RIZSAK JANOS, 127 Second street, Passaic. Pénzküldés és hajójegyek. Bármilyen okiratokat elkészít.

JOSEPH MAJOR MYERS, Phillipsburg és Alpha. Pénzküldés, hajójegyiroda és közjegyzői hivatal.

WARADY LAJOS, 449 S. Broad St., Trenton. Pénzküldő és hajójegyüzlete. Házak, telkek vétele és eladása.

NEMETH JANOS, new yorki bankár, passaicai fiók pénzküldő és hajójegy-üzlete: 150—2 street, Passaic.

SZABÓ LAJOS, Chrome. Pénzküldés. Hajójegyiroda. Tanács és utbagazítás ingyen. A vidék egyedüli magyar közjegyzője.

HUNFALVY HUGÓ
HITES ÜGYVÉD ÉS JOGTANÁCSOS,
közjegyzői hivatal.
Iroda a főpostával szemben.
231 BROADWAY, New York City.

WARADY LAJOS
Hazai peres és katonai ügyek pontos elintézése.
PÉNZKÜLDÉS AZ Ó-HÁZABA.
Az összes hajóvonalak képviselője.
HAZAI VÉTELE ÉS ELADÁSA.
Magyar közjegyző.
449 S. Broad St., Trenton, N. J.

KAIL G. ARPAD
BANK ÉS HAJÓJEGYÜZLETE
— Alapítatott 1890-ben. —
Közjegyzői iroda úgy hazai, mint amerikai ügyek elintézésére. Pénzküldés az ó-házába hetenkint kétszer, a legpontosabban és legolcsóbban.
UNIONTOWN, Pa., W. MAIN STREET.

RIZSAK JANOS KÖZJEGYZŐ

MAGYAR PÉNZKÜLDŐ ÉS VÁLTÓINTEZÉTE
127—2-ik UTCZA, PASSAIC, N. J.
PÉNZT a legpontosabban és lehetőleg leggyorsabban küld az ó-házába. Az összes hajótársulatok meghatalmazott képviselője.
MINDEN NEMZETI közjegyzői okiratok szakszerűen kiállítanak és konzultációs hitelesítetnek. Jogi, katonai és telekönyvi ügyekben pontosan járunk el.
REAG BIZOTT ÜGYEKBEK pontosan és lelkiismeretesen járunk el.
AZ UTASOKAT SZEMÉLYESEN ELKÍSÉREM A HAJÓHOZ.
UTBAIGAZÍTÁST, felvilágosítást és tanácsot INGYEN adok.

FIÓKÜZLETEK:
ALPHA, N. J. FRANKLIN FURNACE, N. J.
WHARTON, N. J. SOUTH BETHLEHEM, PA.

KNAUTH, NACHOD ÉS KÜHNE
PÉNZZUTALVÁNYOK, HITELLEVELEK A VILÁG MINDEN RÉSZÉBE.
ÖRÖKSÉGEKET ÉS KÖVETELÉSEKET PONTOSAN BEHAJTANAK.
15 WILLIAM STREET — NEW YORK.

A BEVÁNDORLÓ

A szultán lemondása.

Érdekes részletek a végzetes eseményből.

Huszní pasa tábornok, a Konstantinápolyt elfoglaló forradalmi hadsereg főparancsnoka egy újságnak elmondotta, hogyan szólította fel Abdul Hamidot a lemondásra.

A szultán jól előző — felelte sirva a tábornok felszólítására, hogy vesesse őt az ura elé — és mindig talál. Vigyázzon az életére és az enyémre is, nem tudja, milyen biztonsággal ló a szultán!

Huszní pasa azonban megmaradt a kívánsága mellett és azt üzentette Abdul Hamidnak, hogy az életét érdeklő dologról van szó.

Küldetésemet, felség, méltányolni fogja — mondottam. — A népei, a hadsereg nevében jövők, hogy felséged életének a kérdését megbeszéljem.

A szultán így válaszolt: — Értem. Mit kíván tőlem? — Szalonikibe akarom vinni!

— Nem maradhat itt — folytattam a szultán rábeszélését — a hadsereg kimonodta az utolsó szót. Az élete itt nem biztos.

A szultán bement háremébe. Én az igazgatótól és a sok beszédűtől kimerültem, a nyelvem kiszáradt. De vártam türelmesen, három óra hosszat, éjfélig.

A következő napon kikutatták a Yildiz. Hatszáz ezer fontot találtak aranyban és egymillió nyolcszáz ezret értékben.

amelyről egészen megfélekedtek. Százfontos vörösselyem zsákokban állt az arany a lábában; a selyem már szétfoszlott és az arany összefolyt...

A gyermek élete.

Mit képzelnek a gyermekek a világról.

Lombroso Paula „A gyermek élete” című művében a gyermekek szellemi képességeinek jellemzésére néhány bájos történetet mond el.

Egy gyermek fehér tehenet látott és attól fogva azt hitte, hogy a tej azért fehér, mert azt fehér tehén adta, míg a kávé színe fekete tehát a kávé a fekete tehenek ürületeiből származik.

Egy gyermek hallott valamit a kökorszokról, meg a vaskorszokról, képzeletben erre rögtön megalkotta magának az ember fejlődésének a folyamatát, amelynek határállomásai szerinte a kő-ember, vas-ember és végre a húsból való ember megjelenése voltak.

— Küldetésemet, felség, méltányolni fogja — mondottam. — A népei, a hadsereg nevében jövők, hogy felséged életének a kérdését megbeszéljem.

Olvasóinkhoz.

Tisztelettel értesítjük olvasóinkat, hogy RAJCS ZOLTÁN ur pittsburgi székhellyel Pennsylvania és West Virginia államokban, KOSTRUB N. FERENCZ ur chicagói székhellyel Illinois és Indiana államokban, TEICHNER LAJOS ur passaicai székhellyel New Jersey államban és FEHÉR JENŐ ur bridgeporti székhellyel Connecticut államban képviselik a „Bevándorló”-t.

DEZSŐ HERZ BANKÁR

KÖZJEGYZŐ KÖNYVKERESKEDŐ 76 AVENUE A, NEW YORK.

A MAGYAR FARMER

CANADA LEGNAGYOBB MAGYAR HETILAPJA. Tartalmazza a bevándorlók érdeklő összes adatait. Ingyen felvilágosítással szolgál minden ügyben.

S. G. ROVNIANEK & CO.

Amerikában a legnagyobb üzlet honi- és importált italok nagyban való elárulására.

Minden egyes megrendelésnél, ha a megrendelt italok ára legalább 10 dollárt tesz ki, a szállítási költséget mi fizetjük.

Palinok Gallonok. 10 fehér palinka \$2.00, 2.50, 3.00. 10 vörös palinka \$2.00, 2.50, 3.00.

Akt csak megkóstolta a mi tiszta borainkat és palinokainkat, az sohasem bánta meg és mindig legjobban és pontosan ki volt szolgálva.

Minden kishirdetés TIZ szóig — 25 cent. Minden további szó 2 cent. Kishirdetéseket előre fizetendők.

KIS HIRDETÉSEK

KISHIRDETÉSEKET elfogad a „Bevándorló” minden ügyökre és a kiadói hivatal: 327 East 13 street, New York.

EGYHAZI ÉRTESETÉS. A new yorki 14-ik utca és 2-ik Avenue sarkán levő egyház lelkesze.

HARSANYI LÁSZLÓ. Istenisztelet minden vasárnap d. e. 11 órakor. Lehelczsák: 200—21k Avenue.

MAGYAR EV. REFORMATUS P. EGYHAZ New Brunswick, N. J. Templom.

Easton Avenue és Hamilton Street sarkán. Isteniszteletet sorrendje: Vasárnap délelőtt 10 órakor és este fél 8 órakor.

Tiszt. HAMBORSZKY N. B. PAL, magyar ev. ref. p. lelkesze. 209 Nelson Street. Telephone: 450 M. 2.

A COLUMBUSI ÉS VIDÉKI MAGYAR REP. EGYHAZ. A lelkipásztor ezime: Rev. ALEX. SZÉKELY, 1764 S. Washington Ave.

Isteniszteletet minden vasárnap délelőtt 10 órakor, délután 3 órakor, vasárnapi iskola délután 2 órakor.

MRS. BÉRESSY okleveles magyar szülész mindenféle női betegségekért. Szülések a háznál is elfogad.

Cím: Mrs. J. Béressy, 132 seventh street, corner Avenue B, New York.

MEGBIZHATÓ EMBER, ir és beszéli magyarul, németül, románul, ért angolul is, minden írói munkában járatos, bármennyű foglalkozásra ajánlkozik.

RIZSAK JÁNOS passaicai pénzügyi irodája VII. KIRÁLY-UTCA 193. SZÁM ALATT van. Irodavezető: RIZSAK MIHÁLY.

ELADÓ SZALON.

A New Jersey állambeli Perth Amboyban magyar és tótársulatok egy jóforgalmú szalon olesón eladó. Házber havi 20 dollár. Ajánlatok így ezimzendők: B. T., 83 Cortland street, PERTH AMBOY, N. J. (jul. 11.)

INGYEN!

Az Egyesült Államok és Canada legújabb teljes térképe, érdekes és hasznos Utmutatóval, az amerikai magyarság részére, Németh János bankár, v. es. és kir. konzul ügyvivő kiadásában most jelen meg és minden honfitársunk INGYEN küldi meg, ha postaköltségre 2 centes bélyegtel küld be a címre:

JOHN NÉMETH, banker, 457 Washington Street, New York, N. Y.

KIADÓ LAKÁS.

Pittsburgban tisztességes magyar család részére két nagy szobából, konyhából, pincéből és tágas udvarból álló szép lakás 231 Throbridge street alatt, a református templommal szemben, kiadó. Tudakozódhatni a helyszínen, vagy 311 Grant street alatt a hentesboltban. (51, 52, 53)

Épület.

teljes felszereléssel kolbászfőrra, vidéki helyen olesó áron és kedvező fizetés mellett eladó. Az épületben hatszobás és fürdőszobás lakás is van. Ajánlkozik forduljanak részletekért a „Bevándorló” kiadóhivatalához: 327 East 13 street, New York. A város nagy magyar telep, ahol egy kolbászfőrra már a magyarságtól is megélhet, mert ilyféle üzletben nincsen az egész városban.

Ritka alkalom!

Kitünő forgalmú MAGYAR KÁVÉ-HÁZ New York legjobb magyarlakta vidékén teljes felszereléssel — kitünő billiard-asztallal — családi viszonyok miatt szabad kézből eladó. A lehető legelőnyösebb feltételek. Olesó házber. Részletekért tudakozódhatni személyesen vagy írásban a BEVÁNDORLÓ kiadóhivatalában: 327 East 13 street, NEW YORK. (15—29)

HELYI UGYNÖKÖK

A következő urak vannak megbízva azzal, hogy lakóhelyeiken a Bevándorló számára előfizetéseket felvegyenek és nyugtázzanak:

TORHAN JÁNOS ur Yorkers, N. Y. TOTH BELA ur Trenton, N. J. BALOGH ISTVÁN ur Torrington, Conn. NAGY IMRE ur Detroit, Mich. SAMU GYÖRGY ur S. Sharon, Pa. TIPPMAN BELA ur Columbus, O. MOLNAR BERTALAN ur East St. Louis, Ill. BONYECS VIKTOR ur Chicago, Ill. PÁRKAS ISTVÁN ur Dayton, O.

PITTSBURGI IRODÁNK MEGBIZOTTAI:

PAPP MIKLÓS ur Rankin, Pa. és környéke. TAKÁCS JÁNOS ur McKeesport, Pa. és környéke. KOLESZÁR ISTVÁN ur Connelsville, Pa. és környéke.

A HARANGOZÓ FIA

REGÉNY A SZABADSÁGHARCZÓBÓL, egy kötetben. Ára 30 cent, ami bélyegekben is beküldhető. Minden megrendelés így ezimzendő: Bevándorló, 327 E. 13 st., New York.

Gyönyörű olvasmány.

Mrs. Szilágyi

Budapesti egyetemén végzett és a new yorki Board of Health által engedélyezett okleveles szülész. Segélyt és tanácsot nyújt, lakásán szülő nőket elfogad. 111 ST. MARKS PLACE, NEW YORK.

A NAP

A magyar újságírás szenzációja, Magyarország legérdekesebb és legelterjedtebb napilapja. Feltérő szerkesztője: BEAUN SANDOR. Politikai főmunkatársai: Bródy Sándor, Lengyel Zoltán és dr. Kalmár Antal.

\$25,000.00 ÁLLAMI BIZTOSÍTEK.

Joseph Major Myers

pénzügyi irodái. Főhivatal: PHILLIPSBURG, N. J. Főközllet: ALPHA, N. J.

Az összes hajóvonalak törvényes képviselője. Pénzügyi és a házban; a legbiztosabb és legelőnyösebb szállítás. Mindentelbe díjazat peres ügyeket, valamint konzuli hitelesítéseket végzők. Együttműködés Philadelphia és környékén. Hitelesítés minden ügyben ingyenes felvilágosítást kapnak.

FORDITÁS.

Ugy törvényes iratok, mint bizonyítványok és magánlevelek magyarul angolra, vagy németül angolra, vagy mindkét nyelvből magyarra való fordítása végett forduljanak le velünk.

TURK JÓZSEF

408 CAXTON BUILDING, CLEVELAND, O.

HA NEM BESZÉL ANGOLUL

és ha akarja tudni, akkor küldje be a nevét és pontos címét. TANJÁZT 2 dollár havonta.

SEHONNAI KISSASSZONY

ez az érdekes regény, mely most fog befejeződni a „Bevándorló”-ban, KÉT FŐZÖTT KÖTETBEN is kapható. Az mindkét kötetnek EGY dollár. A pénz előzetes beállítását azonnal megküldjük a két kötetet a megrendelőnek. Minden megrendelés így ezimzendő: „BEVÁNDORLÓ, 327 East 13 street, NEW YORK.

Keresem

veres András abajmegyei esési illetőségű sógoromat. Akik hollétéről tudnak, sziveskedjenek nekem írni: Jakab János, 24 Union street, Poughkeepsie, N. Y.

Eladó templom.

A South Bend-i római kath. Szent István hitközség megkezdvén új templomának építést, a régi templom berendezését szabad kézből eladja, ugyanint: három román stílusban épült otár, gyóntások, szöszök, stb. Vevők forduljanak a hitközség tanácsához. Levelek így ezimzendők: 1026 West Thomas st., SOUTH BEND, Ind. (25 jul. 2.)

TALALJON FEL

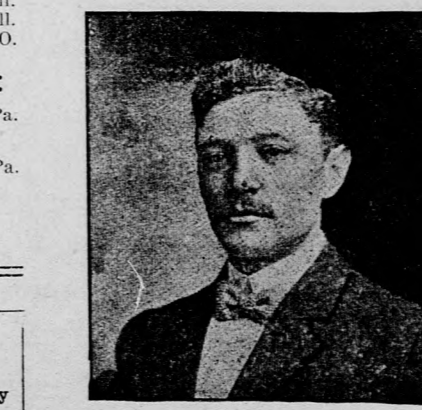
a cipőre alkalmazható tárgyat elcsúszás ellen. Összehajtható esernyőt. Híntaszékét legyőzve kapcsolatban. Új játékok vagy rejtvenyt. Automobil-szánkat. Surologépet, melyet tölteni lehet. Látható sérelem nélkül fel nem bontható levélbortéket. Újféltá nyári függőágyat.

Az elmúlt héten ügyfeleinknek az alábbi értékes szabadalmakat szerztük meg: Geo. M. Burt, szerszámmű, \$10,000. Leo Hohn, különféle levelezőlapok, \$6000.

Frank Sivagell, carbureters, \$14,000. Frank Mihalik, sinkapcsoló, \$12,000. Wm. J. Morrison, esavarkulcs, \$9000. Joseph Bosnyakovits, lámpavédő, Clark & Rowland, Rheostats, \$2000. V. Bridgeman, függőágy hajóágyra, \$10,000. Jos. P. Lawrence, lamp, \$5000. D. J. Hess, retezék, \$10,000. F. V. Madden, sarkvas, \$9000. Jos. G. Maxwell, kerékpártok, \$20,000.

Az értékes szabadalmak ezek a legújabb. A feltalálók vezérforrása ez könyvünk két ingyen és bérmentve küldjük meg. Tanács és felvilágosítás díjtalanul. Küldjön be egy egyszerű vizlatot vagy mintát. Gyors elintézés.

Hivatalos irák: Reggel 9 óratól esti 8 óráig. H. C. EVERT & CO. Thaw Building 108 Smithfield Street, Pittsburg, Pa.



E kép Kruse Ferencz new salemi szökött bankár ábrázolja, ki Duyava Mihály társát 6000 dollárral meglopja. Szöke, ballábán kisést szánt. Beszéli magyarul, németül, angolul, tótul és románul. Ki hollétéről a címre: Duyava Mihály, Box 213, New Salem Pa., felvilágosítást ad, vagy elfogadja, szép pénzbeli jutalomban részesül.

Makray Aladár

KÖZJEGYZŐI IRODAJA. 315 PLEASANT AVE., NEW YORK City A 117-IK UTCA SARKÁN.

Okmányok kiállítását és hitelesítést elfogadja. Élet- és tüzbiztosítás. Ingatlanok vétele és eladása.

„A BEVÁNDORLÓ” FŐKÖZLÖDŐJA. Felsővárosi olvasóink forduljanak oda minden ügyes-bajos dolgukban.

MAGYAR JOGVÉDŐ EGYESÜLET

betegsegélyező osztályai. (HUNGARIAN PROTECTIVE SOCIETY. Pittsburg, Pa.

— Alapították 1905-ben. — Igazgatósági ülését tartja minden hónapban saját helyiségében.

433 Fourth Ave., Pittsburg, Pa.

Elnöke: Ohegyi János, t. elnök Király E. József, alelnök Henyei Béla, pénztárnok Horváth János, titkár Szabo Mihály, ügyvezető W. Clyde Grubbs, T. Chalm. Duff, magyar ügyész és közjegyző Dobó István, orvos dr. Király L. Béla, ellenőrök Kovács Endrő, Stagner János. Igazgatók Pittsburgban Osztroulezky Mihály, Horváth János, Magyar András, Connellville és vidéken Kránitz Kálmán, Flemmingre és Pittsburgban Kurve Vendel, Bruceton és vidéken Kánya Gábor, McKeesRocksbán Henyei Béla és Szabo Miklós, McKeesportban Kánya Gusztáv, Traugartenben Lengyel János, Ambridgeben Szabo János, Irvinben Kópházi József, Dunkirkben Simon József, New Brightonban Gerges Kálmán és Belle István, Duquesneban Gogolya András és Kalassai József, Coleyban (Castle Shanon) Báthory István, Leechburgban Tósz János, Preston, Burdinen és vidéken Géczy Imre, Hadnagy Ádám, Pricedalen Krajnyák András, Coal Bluff Sára Oaxson Hierspold István, Whitesettben Dudas György, Coal Center és vidéken Katona Menyhért, Wickhaverben Szabados István, W. Leisenringen Elek András, Uniontownban Matnyai Zoltán, Lyndoran Magretti Géza, Expediten Szanyogh Ferenc, Viantodalen Olesányi Lajos, Blackburton Sári Antal, Adelaiden Mihók György, Leisenringen 3. Víz János, Star Junctionban Köles István, Largen Bedő János, Connorvilen Gyurkovics József.

SZABADALMAKAT

kieszközöl bel- és külföldön s azok eladását és értékesítését közvetíti.

HERZOG ZSIGMOND

az Egyesült Államok szabadalmi hivatalában bejegyzett szabadalmi ügyvivő és a budapesti kir. ügyészség által felkért okleveles mérnök. 116 NASSAU STREET, NEW YORK. Este és vasárnap 955 Second Ave.

MEGJELENT

az Egyesült Államok és Canada térképe. Kívánatra bárkinek díjmentesen elküldjük. — Irjon azonnal: DEUTSH BROS., 319 E. HOUSTON ST., NEW YORK.

SZABADALMAK

H. C. EVERT & CO. SZABADALMAK. Bármely szabadalom másolatát kívánatra megküldjük.

Óhajta megismerni a legújabb repülőgépet, automobil, mozdony, zár, játékok, rejtvenyek stb. szabadalmait? Ha igen, lépjen velünk érintkezésbe. Mi megküldjük önnek a kívánt szabadalmat teljesen díjtalanul.

Elég hozzá egy levelezőlap. A legújabb találmányok sok felvilágosítást nyújtanak. Jó lesz, ha megismerkedik azzal, a mi a legújabb és legjobb.

„Született feltalálók” nincsenek. Azok, kik ilyenek tartják magukat, más feltalálók eszméinek gondos tanulmányozása által érték el sikereiket a gyakorlati életben.

Önök is határozott tájékozást kell szerezni arról, amit keresni akar. Tudja azt, hogy találmányok terén még mindig óriási nagy tér nyílik.

TALALJON FEL a cipőre alkalmazható tárgyat elcsúszás ellen. Összehajtható esernyőt. Híntaszékét legyőzve kapcsolatban. Új játékok vagy rejtvenyt. Automobil-szánkat. Surologépet, melyet tölteni lehet. Látható sérelem nélkül fel nem bontható levélbortéket. Újféltá nyári függőágyat.

Az elmúlt héten ügyfeleinknek az alábbi értékes szabadalmakat szerztük meg: Geo. M. Burt, szerszámmű, \$10,000. Leo Hohn, különféle levelezőlapok, \$6000.

Frank Sivagell, carbureters, \$14,000. Frank Mihalik, sinkapcsoló, \$12,000. Wm. J. Morrison, esavarkulcs, \$9000. Joseph Bosnyakovits, lámpavédő, Clark & Rowland, Rheostats, \$2000. V. Bridgeman, függőágy hajóágyra, \$10,000. Jos. P. Lawrence, lamp, \$5000. D. J. Hess, retezék, \$10,000. F. V. Madden, sarkvas, \$9000. Jos. G. Maxwell, kerékpártok, \$20,000.

Az értékes szabadalmak ezek a legújabb. A feltalálók vezérforrása ez könyvünk két ingyen és bérmentve küldjük meg. Tanács és felvilágosítás díjtalanul. Küldjön be egy egyszerű vizlatot vagy mintát. Gyors elintézés.

Hivatalos irák: Reggel 9 óratól esti 8 óráig. H. C. EVERT & CO. Thaw Building 108 Smithfield Street, Pittsburg, Pa.